

# Lobos empató con Rojas y mantuvo el título

Roberto Lobos (56.900) sigue siendo campeón de boxeo de Chile en el peso pluma. En medio de una multitud que hizo eco en el estadio, el joven pugilista empató con Arturo Rojas (56.300). Esa decisión fue suficiente para que el cetro no cambiara de manos, sabido como es que el draw favorece al campeón. A decir verdad, Lobos acreditó superioridad. Pero la suya no fue una superioridad clara, manifiesta, a punto tal que de los tres jurados, solo uno de ellos votó por el, concediéndole la escasa ventaja de cinco puntos. Los otros dos jurados dictaminaron el empate. De haber existido la necesidad ineludible de dar un vencedor, ese tendría que haber sido el campeón pero en ningún caso puede hacerse la afirmación de que el fallo carece de lógica. Si se mira con atención la faena sólida, efectiva de Rojas, se llega a la conclusión de que no solo equi- (A LA PAGINA 2, N.º 27)

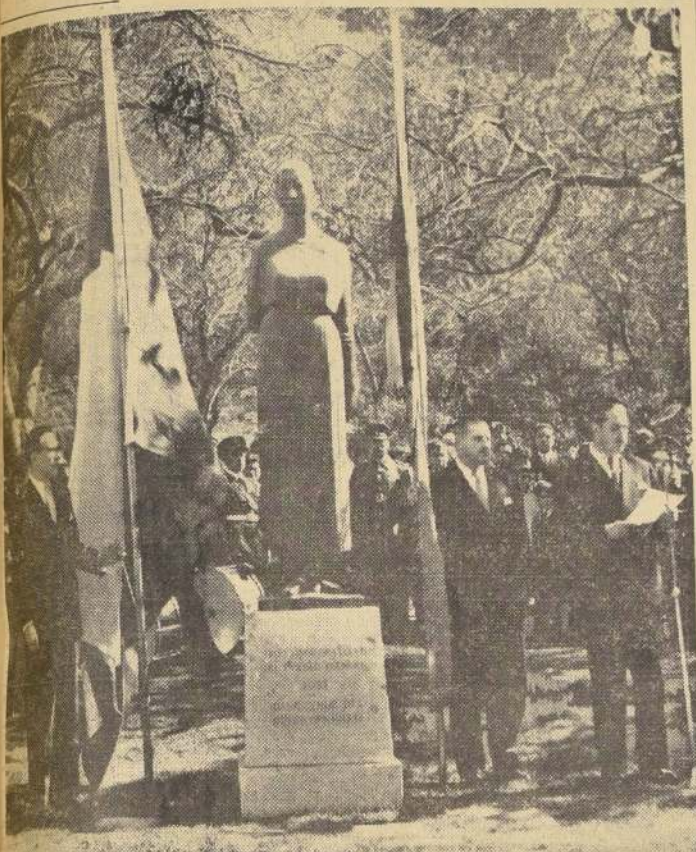
## LA NACION

AÑO XLI — SABADO 24 DE AGOSTO DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 30. — N.º 14.507

EDICION DE 16 PAGINAS

CRONICA	Página 1, 2 y 3	DEPORTES	Página 16 y 17
POLITICA	Página 4	PROVINCIAL	Página 12
REDACCION	Página 5	TURF	Página 13
POLITICA	Página 6	TEATRO	Página 14 y 15
BOCAL	Página 7	ECONOMICOS	Página 14
ARQUITECTURA	Página 8	COMERCIO	Página 14
CARLES	Página 9	MAGASINE	Página 16

### Nuevo adorno en la Alameda



En el ángulo sureste del Cerro Santa Lucía, sobre cuyo vértice el Adelantado don Pedro de Valdivia se forjó la visión del Santiago moderno, se yergue la estatua de Gisela, la mujer de un misterioso y apremiante, que observará, a través del bronce, nuestro diario vivir. Cuatro mujeres de interés histórico han llevado el nombre de Gisela: la hija de Carlos III, El Emperador; la hija de Carlomagno, dueña de una vida licenciosa que la privó de la libertad; la hija de Hungría, hija del Duque Enrique de

Baviera, y Gisela, alemana, recordada por la enorme influencia en el reinado del Emperador Conrado II de Alemania, su tercer esposo. Sus joyas, hoy en el Museo Histórico de Berlín, han permitido estudiar la joyería de la alta Edad Media y conocer la técnica del más puro gusto bizantino. En el grabado, el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Saint-Marie, hace uso de la palabra durante el acto al que concurrió el Embajador de Alemania Occidental, Excmo. señor Carl von Campe.

### "Gisela" es, desde ayer, un nuevo testimonio de la amistad alemana

El bronce fue entregado, al mediodía, por el Embajador Von Campe

"Gisela", una escultura de Gerhard Marcks, desde ayer un nuevo testimonio de la amistad que Alemania profesa hacia Chile. El bronce fue entregado al mediodía, en una ceremonia que se celebró en el ángulo sureste del cerro Santa Lucía, y a la que asistieron el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Saint-Marie, el Embajador de Alemania, Dr. Carl von Campe, la Alcadesa de Santiago, señora María Teresa del Campo, el Subsecretario de Relaciones, don Enrique Berner, el jefe del Protocolo, don Ramón L. Rodríguez, coronel Miguel Rementería, Edecán Militar de S.E., y numerosas otras autoridades y público.

de la vida presenciámoslos cambios notables que la técnica ha traducido en potencias enormes, que no sabemos ciertamente si son o no capaces de destruir la humanidad entera. Parece que el hombre y los pueblos se sienten aprisionados por este desarrollo material que amenaza querer avasallar con todo lo que antes existía. Los cambios

científicos son tan profundos que la vida tranquila y placentera de muchas naciones se ha visto conmovida hasta en sus cimientos por estas transformaciones.

**VALORES HUMANOS.** — "Tanto más celebramos la existencia de verdaderos valores humanos en esta vida actual, tan perturbada y amenazada; tanto más celebramos que haya pueblos que han conservado sus atributos de grandeza de alma, de dignidad y espiritualidad, atributos que nos recuerdan en esos aspectos a los caballeros andantes de la Edad Media, que se batían haciendo justicia y ayudando a los desvalidos. Me refiero al pueblo de Chile, ante el cual, por intermedio de Vuestro Excelencia, tengo el alto honor

(A LA PAGINA 2, N.º 28)

## Protesta popular en Magallanes por aplazamiento de los loteos

Memorial firman representantes de todas las actividades y partidos

### MANIOBRA PARA PERPETUAR EL LATIFUNDISMO

El propósito de postergar por un año el loteo de los grandes predios fiscales magallánicos, en la actualidad en poder de las grandes empresas ganaderas, está provocando una justa protesta de los sectores populares de esa provincia, que ven en esa maniobra la continuidad de un latifundismo que posterga, en forma indefinida, el progreso de las provincias australes, al supeditar el interés particular a los intereses nacionales.

La Municipalidad de Última Esperanza y dirigentes de instituciones locales han enviado un memorial al Presidente de la República y al Poder Legislativo, que condena e interpreta las aspiraciones de los habitantes del Departamento de Última Esperanza, con relación al problema de la subdivisión de la tierra, que el Fisco obtuvo de la permuta que se hizo con la Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego.

Dicho memorial está firmado por la Alcadesa, señora Francisca Fuentes Araoz; Juan Cárdenas Ojeda, secretario de la Municipalidad, y por los siguientes dirigentes de las instituciones locales: Darío Subiabre G., presidente de la Asociación de Aspirantes a Colonos; Juvenal Olavarría O., por el Sindicato Campesino y Frigorífico; Lorenzo Melia O., por los hijeros; Humberto Jara Sánchez, por la Cámara de Comercio de Puerto Natales; Santiago Bontés Díaz, por el Partido Radical; Enrique Saavedra Saavedra, por el Partido Socialista; y Francisco Díaz, por el Partido Agrario Laborista.

**RADICACION DE CHILENOS.** — La totalidad de las instituciones y organizaciones de la provincia de Magallanes, de acuerdo a informaciones recibidas por LA NACION desde la zona, están sorprendidas por la

(A LA PAGINA 2, N.º 28)

### EL MINISTRO DE HACIENDA PERUANO LLEGO A SANTIAGO

Don José Pardo, Ministro de Hacienda del Perú, llegó anoche a Santiago, procedente de Buenos Aires, donde asistió a la Conferencia Económica de la OEA. En Los Cerrillos fue recibido por el Ministro de Hacienda de Chile, don Eduardo Urrutia Urtecho, y por el Subjefe de Protocolo, don Carlos Maldonado Restat.

### AUTORIDADES DEL NORTE LLEGAN HOY

Hoy llegarán a Santiago los Intendentes de Tarapacá, Antofagasta y Atacama, señores Eduardo López, Justo Pastor Correa y Samuel Oca, y los presidentes de los Gabinetes para el Progreso de Iquique, Antofagasta y Copiapó, señores Luis Cereceda, José Papic y Orlando Pineda. Estas personas participarán en el foro público que sobre la realidad y futuro del Norte Grande, ha organizado la Universidad de Chile.

### El Ministro de Defensa agradece a "La Nación"

Hemos recibido la siguiente carta del Ministro de Defensa Nacional, general don Adrián Barrientos Villalobos, en relación con el editorial de este diario titulado "Injusticia a las Fuerzas Armadas", publicado en nuestra edición de ayer:

Estimado señor Director: Me he impuesto, con especial agrado, del sereno y meditado editorial de la edición del 23 de agosto del diario de su digna dirección que, con el título de "Injusticia a las Fuerzas Armadas", se refiere a la intervención del H. Senador Ulises Correa en la sesión ordinaria, del 20 de agosto, del H. Senado de la República.

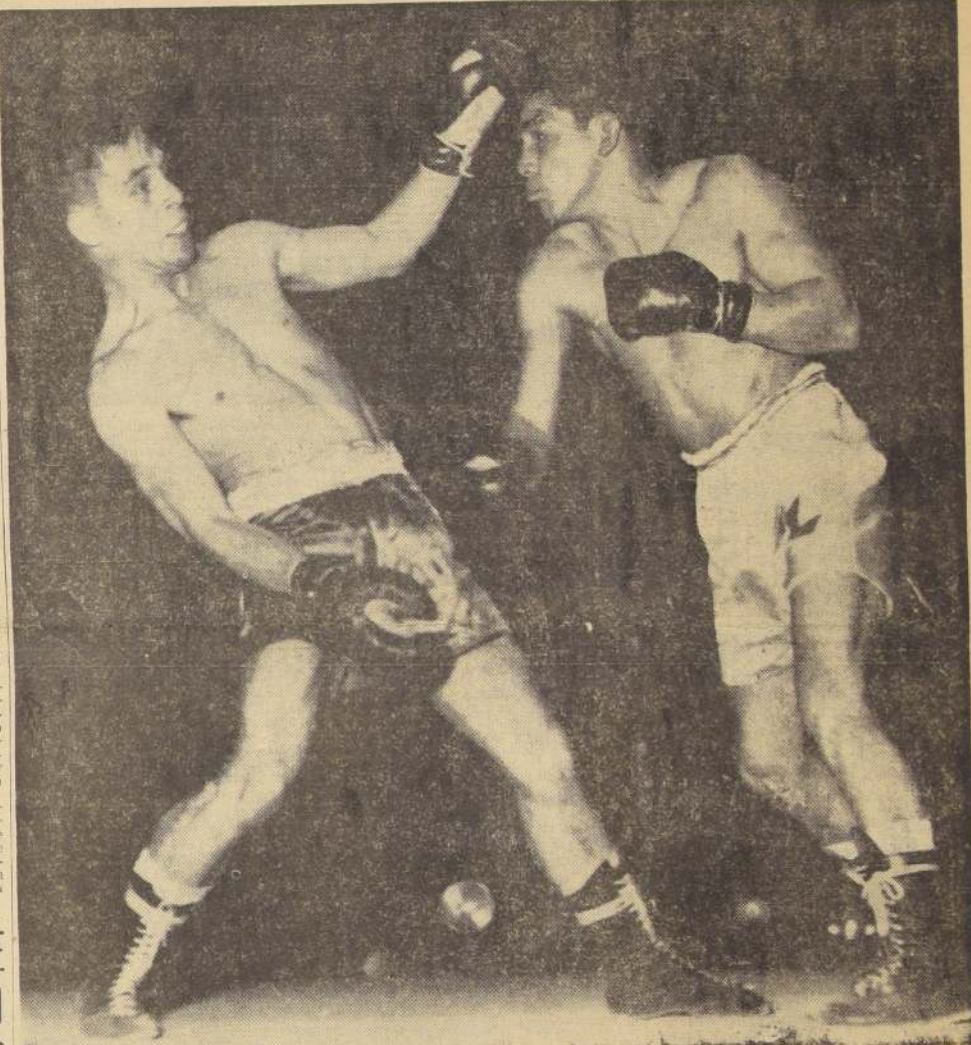
Tal como el editorialista lo expresa, se trata de buscar el barrenamiento institucional por el camino del ataque infundado.

Como lo expresaré en mi respuesta, que oportunamente dará a conocer a la opinión pública, este ataque carece de fundamento legal y no resiste a un análisis sereno e imparcial, dejando en claro, en consecuencia, la finalidad que se persigue, que no es otra que envolver a las Fuerzas Armadas en un halo de desprestigio y de suscripciones, a pesar de la declaración en contrario formulada por el Senador radical por Talca.

Resultan, en consecuencia, muy acertados los conceptos emitidos en el editorial de la referencia, y muy saludables para las Instituciones Armadas las expresiones de defensa de ellas ante la opinión sana del país, desvirtuando la impresión que hubiese podido formar el ataque del H. Senador Correa.

Por estas razones, señor Director, he creído de mi deber hacerle llegar los sentimientos de gratitud de las Fuerzas Armadas, y muy en especial, los míos.

Tal saludo, con su consideración más distinguida, Adrián Barrientos Villalobos, Ministro de Defensa Nacional.



Lobos cruza con la derecha alta y aun cuando Rojas se esfuerza no logra evitar que el impacto llegue a destino. Esto ocurrió en los rounds iniciales cuando destacó la faena rápida, limpia y muy efectiva del campeón. Pasado el sexto asalto, Rojas fue

más a la peña corta, tiró las dos manos y el encuentro adquirió colorido e intensidad. Al final se dio un empate que se bastante equívoco.

## Miles de "voluntarios" rusos llegan a territorio sirio

Movilización por mar y aire. - Inquietud en Occidente

LONDRES, 23. — (UP). — Miles de voluntarios rusos han venido afluendo a Siria en los últimos ocho meses, según

informa hoy desde Damasco Donald Wise, corresponsal del London Daily Express.

El periodista dice que los rusos "están llegando ahora a Siria por mar y aire a millares" y agrega:

"Los he visto. Hombreros de rostro severo, andando metidos en sus gruesos trajes. Están extendiéndose por los hoteles más miserables de Damasco, la capital siria".

Según Wise, en los últimos ocho meses han venido aterrizando aviones por lo menos tres veces a la semana con rusos a bordo hasta en número de 40.

Explica que muchos se presentaban como búlgaros y no había con nadie pero sus "cuentas eran pagadas por la Embajada rusa".

Relata el corresponsal a con-

tinuación: "Deambulaban por los pasillos en lugar de salir a la calle. Después, los rusos desaparecieron de la ciudad. Marcharon a los campamentos aéreos y militares ubicados en Latakia y Hama".

**PREOCUPACION EN OCCIDENTE.** — LONDRES, 23. — (UP). — (Por Daniel F. Gilmore). — El Primer Ministro, Harold Macmillan, llamó hoy a

Walworth Bardour, Ministro Encargado de Negocios EE. UU., por ausencia del Embajador, John Hay Whitney, para con ferenciar urgentemente sobre la desviación de Siria hacia la órbita soviética, en medio de una lluvia de declaraciones anticomunistas de los gobernantes de dicho país.

Los hechos que sirven de ton

(A la página 8, N.º 27)

### Al yodo chileno se abren nuevas e insospechadas posibilidades

Insopechadas posibilidades al yodo chileno se abren en el mercado internacional con las experiencias que se realizan en la fabricación de hilado artificial de nylon. A este respecto, el Ministro de Minería, don Osvaldo Saint-Marie, hizo entrega ayer de la siguiente información oficial:

"Con motivo de numerosas consultas que se han hecho con respecto de nuevos usos de aplicación industrial del yodo chileno, debe manifestar lo siguiente: Informaciones recibidas de los Estados Unidos hacen saber que varias fábricas de hilado artificial nylon están desarrollando un nuevo método de producción, que requeriría el empleo de yodo de potasio de un alto grado de pureza.

"Si este nuevo método tuviera éxito, representaría el empleo de cantidades importantes de yodo chileno, con lo que se verían así aumentadas sus posibilidades de venta en el mundo.

"Estos nuevos empleos de yodo se hacen posibles con la nueva política de precios seguida por el Directorio de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, desde hace algún tiempo. Se trata de reemplazar las utilidades realizadas vendiendo cantidades pequeñas con un margen apreciable de utilidad, por ventas mucho mayores con utilidades moderadas por unidad de producción."

**CASIMIRES PEINADOS**

**CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL**

**CUPON**

PARTIDO POR LAS ELIMINATORIAS DEL CAMPEONATO MUNDIAL 1958

**CHILE - BOLIVIA**

a efectuarse el 22 de septiembre en el Estadio Nacional, Santiago (Chile).

**CHILE GOLES**

**BOLIVIA GOLES**

NOMBRE .....

DIRECCION .....

CIUDAD .....

**CHILE - ARGENTINA**

a efectuarse el 13 de octubre en Santiago (Chile).

**CHILE GOLES**

**ARGENTINA GOLES**

NOMBRE .....

DIRECCION .....

CIUDAD .....

Recorte este cupón y deposítelo en los buzones correspondientes, en el HALL del Diario

**STO. DOMINGO 4086**

**FINOS CON GRANDES REBAJAS DE PRECIOS**

**LICORES**

**JL**

**LOS MEJORES**

**CARGAS A CONCEPCION**

Intermedios

**CURICO - TALCA - CHILLAN**

**CARGAS AL NORTE HASTA ARICA**

Intermedios

**Coquimbo - Copiapó - Antofagasta - Of. Salitreras - Iquique**

**SALIDAS DIARIAS - PRECIOS ECONOMICOS**

Ordene su recogida a:

**SECCION CARGA - DARDIGNAC 115. FONO 310790**

**Cia. de Transportes Unidos. S.A.**

FUNDADA EN 1921

AGUSTINAS 1139 - Fonos: 89822-86624-83008-310790

**Al yodo chileno se abren nuevas e insospechadas posibilidades**

Insopechadas posibilidades al yodo chileno se abren en el mercado internacional con las experiencias que se realizan en la fabricación de hilado artificial de nylon. A este respecto, el Ministro de Minería, don Osvaldo Saint-Marie, hizo entrega ayer de la siguiente información oficial:

"Con motivo de numerosas consultas que se han hecho con respecto de nuevos usos de aplicación industrial del yodo chileno, debe manifestar lo siguiente: Informaciones recibidas de los Estados Unidos hacen saber que varias fábricas de hilado artificial nylon están desarrollando un nuevo método de producción, que requeriría el empleo de yodo de potasio de un alto grado de pureza.

"Si este nuevo método tuviera éxito, representaría el empleo de cantidades importantes de yodo chileno, con lo que se verían así aumentadas sus posibilidades de venta en el mundo.

"Estos nuevos empleos de yodo se hacen posibles con la nueva política de precios seguida por el Directorio de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, desde hace algún tiempo. Se trata de reemplazar las utilidades realizadas vendiendo cantidades pequeñas con un margen apreciable de utilidad, por ventas mucho mayores con utilidades moderadas por unidad de producción."







**Secretario de la Corte Suprema, D. A. Muñoz, practicó ayer juramento**

En una solemne ceremonia realizada en la tarde de ayer ante el presidente de la Corte Suprema, don Juan Antonio Muñoz, secretario de la Corte Suprema, practicó el juramento de cargo. En su discurso, don Muñoz expresó su firme voluntad de servir a la justicia y a la patria con la mayor eficiencia y honradez. El acto fue presidido por el presidente de la Corte, don Juan Antonio Muñoz, y asistieron los ministros de la Corte.

**Uruguay celebrará el 132.º aniversario de su Independencia**

El presidente de la República, don Juan Antonio Muñoz, anunció que el día 11 de septiembre se celebrará el 132.º aniversario de la independencia de Uruguay. En ese día, se realizará una gran fiesta en la ciudad de Montevideo, con la participación de las autoridades uruguayas y argentinas. El acto será presidido por el presidente de la República, don Juan Antonio Muñoz.

**HOMENAJE A URUGUAY.** — En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó ayer un acto en homenaje al 132.º aniversario de la independencia de Uruguay. El acto fue presidido por el rector de la Universidad, don Juan Antonio Muñoz, y asistieron los profesores y alumnos de la institución.

**EN LA UNIVERSIDAD.** — En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó ayer un acto en homenaje al 132.º aniversario de la independencia de Uruguay. El acto fue presidido por el rector de la Universidad, don Juan Antonio Muñoz, y asistieron los profesores y alumnos de la institución.

**EN LA UNIVERSIDAD.** — En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó ayer un acto en homenaje al 132.º aniversario de la independencia de Uruguay. El acto fue presidido por el rector de la Universidad, don Juan Antonio Muñoz, y asistieron los profesores y alumnos de la institución.

**EN LA UNIVERSIDAD.** — En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó ayer un acto en homenaje al 132.º aniversario de la independencia de Uruguay. El acto fue presidido por el rector de la Universidad, don Juan Antonio Muñoz, y asistieron los profesores y alumnos de la institución.

**EN LA UNIVERSIDAD.** — En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó ayer un acto en homenaje al 132.º aniversario de la independencia de Uruguay. El acto fue presidido por el rector de la Universidad, don Juan Antonio Muñoz, y asistieron los profesores y alumnos de la institución.

**EN LA UNIVERSIDAD.** — En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó ayer un acto en homenaje al 132.º aniversario de la independencia de Uruguay. El acto fue presidido por el rector de la Universidad, don Juan Antonio Muñoz, y asistieron los profesores y alumnos de la institución.

**EN LA UNIVERSIDAD.** — En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó ayer un acto en homenaje al 132.º aniversario de la independencia de Uruguay. El acto fue presidido por el rector de la Universidad, don Juan Antonio Muñoz, y asistieron los profesores y alumnos de la institución.

**EN LA UNIVERSIDAD.** — En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó ayer un acto en homenaje al 132.º aniversario de la independencia de Uruguay. El acto fue presidido por el rector de la Universidad, don Juan Antonio Muñoz, y asistieron los profesores y alumnos de la institución.

**EN LA UNIVERSIDAD.** — En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó ayer un acto en homenaje al 132.º aniversario de la independencia de Uruguay. El acto fue presidido por el rector de la Universidad, don Juan Antonio Muñoz, y asistieron los profesores y alumnos de la institución.

**EN LA UNIVERSIDAD.** — En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó ayer un acto en homenaje al 132.º aniversario de la independencia de Uruguay. El acto fue presidido por el rector de la Universidad, don Juan Antonio Muñoz, y asistieron los profesores y alumnos de la institución.

**EN LA UNIVERSIDAD.** — En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó ayer un acto en homenaje al 132.º aniversario de la independencia de Uruguay. El acto fue presidido por el rector de la Universidad, don Juan Antonio Muñoz, y asistieron los profesores y alumnos de la institución.

**EN LA UNIVERSIDAD.** — En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó ayer un acto en homenaje al 132.º aniversario de la independencia de Uruguay. El acto fue presidido por el rector de la Universidad, don Juan Antonio Muñoz, y asistieron los profesores y alumnos de la institución.

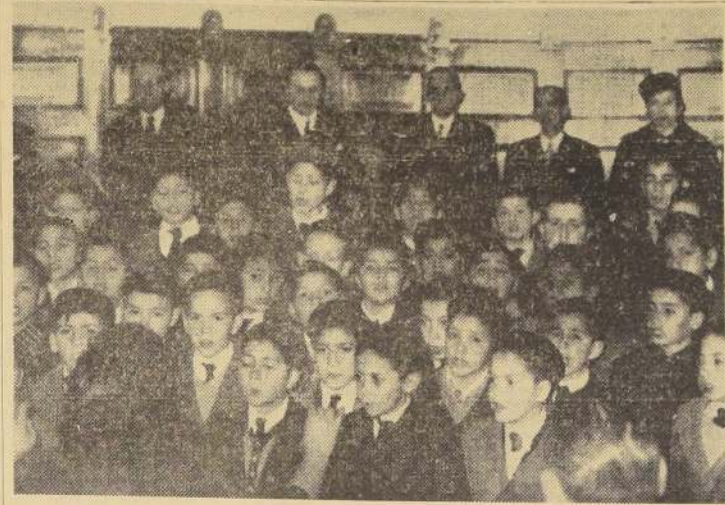
**EN LA UNIVERSIDAD.** — En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó ayer un acto en homenaje al 132.º aniversario de la independencia de Uruguay. El acto fue presidido por el rector de la Universidad, don Juan Antonio Muñoz, y asistieron los profesores y alumnos de la institución.

**EN LA UNIVERSIDAD.** — En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó ayer un acto en homenaje al 132.º aniversario de la independencia de Uruguay. El acto fue presidido por el rector de la Universidad, don Juan Antonio Muñoz, y asistieron los profesores y alumnos de la institución.

**EN LA UNIVERSIDAD.** — En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó ayer un acto en homenaje al 132.º aniversario de la independencia de Uruguay. El acto fue presidido por el rector de la Universidad, don Juan Antonio Muñoz, y asistieron los profesores y alumnos de la institución.

# Control crediticio es indispensable para estabilizar la economía nacional

Exposición de Per Jacobsson ante el directorio del Banco Central



"Para estabilizar la economía de un país es indispensable mantener y acentuar el control crediticio, lo que representa una de las medidas centrales para el logro de tal objetivo", dijo el Director General del Fondo Monetario Internacional, Per Jacobsson, en una reunión sostenida el miércoles de ayer con los miembros del Directorio del Banco Central de Chile.

Per Jacobsson, que se encuentra en visita oficial en el país, analizó las diversas medidas aplicadas en Chile para controlar la inflación y estabilizar la economía nacional. El análisis fue hecho en una reunión a la que también asistieron los miembros de la Misión Kirin Saks.

**ANÁLISIS FINANCIERO.** — En su exposición el Sr. Jacobsson dijo: "El Banco Central le cabe una labor importante en el programa para estabilizar la economía". Agregó que es conveniente mantener y acentuar el control crediticio actual y que era necesario equilibrar el presupuesto de la nación y aplicar otras medidas que aunque representen un sacrificio transitorio para el país, permitan en último término, el saneamiento de la moneda y una mayor prosperidad y un mejor nivel de vida para las clases necesitadas.

En abono de sus planteamientos, el Sr. Jacobsson mencionó a los países que, con Gobierno de distinta coloración política, que enfrentando los problemas de inflación, lograron contenerlos con medidas energéticas.

Después de la exposición del Sr. Jacobsson, intervinieron uno de los miembros del Banco Central y el gerente general de la institución, Felipe Herrera, agradeciendo la visita del Director General del Fondo Monetario Internacional.

**EN LA CEPAL.** — El Sr. Jacobsson visitó ayer en la mañana las oficinas de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), donde se reunió con el Director General, Sr. Raúl Prebisch, y con el Sr. Luis Saks, secretario de la Comisión.

**VIA DEL MAR.** — El Sr. Jacobsson viajó hoy a Valparaíso, donde permanecerá algunos días.

**FESTIVAL DE MUSICA PRESENTARA HOY EL EJERCITO DE SALVACION**

La Liga de la Muñeca de la Esfinge de Salvación, que se celebra hoy a las 19.30 horas, en Avenida Portales N.º 3050, un festival de música para reunir fondos para los regalos de Navidad que se entregarán a los enfermos de varios hospitales de Santiago.

El programa de la noche que se desarrollará en esta oportunidad, es el siguiente:

- 1) Coro del Cuartel Central del Ejército de Salvación.
- 2) Solo de corneta por el Sr. Quirino Almeyda.
- 3) Presentación de los grupos de danza que visitarán el Hospital San José y el Sanatorio El Bosque.
- 4) Actuación de la comedia en marionetas, "Señor Cárter".
- 5) Banda rítmica del Hospital.
- 6) Presentación de la "Orquesta de la Esfinge".
- 7) Solo de acordeón por el Sr. Carlos Díaz.
- 8) Grupo de cantantes, "Los Cantantes de la Esfinge".
- 9) Grupo de cantantes, "Los Cantantes de la Esfinge".
- 10) Grupo de cantantes, "Los Cantantes de la Esfinge".
- 11) Grupo de cantantes, "Los Cantantes de la Esfinge".
- 12) Grupo de cantantes, "Los Cantantes de la Esfinge".
- 13) Grupo de cantantes, "Los Cantantes de la Esfinge".
- 14) Grupo de cantantes, "Los Cantantes de la Esfinge".
- 15) Grupo de cantantes, "Los Cantantes de la Esfinge".
- 16) Grupo de cantantes, "Los Cantantes de la Esfinge".
- 17) Grupo de cantantes, "Los Cantantes de la Esfinge".
- 18) Grupo de cantantes, "Los Cantantes de la Esfinge".
- 19) Grupo de cantantes, "Los Cantantes de la Esfinge".
- 20) Grupo de cantantes, "Los Cantantes de la Esfinge".

**Nuevo sistema de control indirecto aplicará la SAP**

El Ministerio de Economía emitió ayer una declaración escrita, en la que anunció el control indirecto de precios y de los costos, mediante un nuevo sistema que hará necesario adaptar personal para su realización.

La declaración expresa: "A raíz de algunas publicaciones de prensa y radio relativas a la SAP, el Ministerio de Economía, declaró que la Superintendencia de Abastecimientos y Precios tiene y cumple actualmente la importante misión dada por el Ministerio de Economía de facilitar de acuerdo con decretos recién publicados y demás normas legales los porcentajes de utilidad de los precios que

se han dejado libres dentro del moderno concepto de fiscalización indirecta por el Estado".

También se anunció que la ley de la oferta y la demanda será la única que regula los precios en los mercados libres, que han sido también declarados libres.

**EN LA SAP.** — El superintendente de la SAP, Sr. Luis Salinas, dijo posteriormente que el Ministerio de Economía, tendrá en práctica un nuevo sistema de control indirecto en todo el país. Esto hará necesario, dijo Salinas, el adelanto de personal para la realización de la SAP.

Agregó que experimentará en la práctica, en la ciudad de Santiago, Valparaíso y Concepción.

## Subjefe de satélite artificial



En el Interamericano de Panamá llegó ayer a Santiago el subjefe del Proyecto de Satélite Artificial, teniente general del Ejército norteamericano, señor Willis E. Smitherman, quien viajó acompañado del ingeniero Fre J. Fiel, que es técnico en electrónica.

## Nuevas habitaciones para sus imponentes entrega e inaugura hoy la Caja de EE. PP.

Al mediodía se entregarán las llaves a los agraciados con 104 departamentos.

Hoy a mediodía, la Caja de Empleados Particulares, hará una nueva entrega oficial de habitaciones a sus imponentes, cumpliendo así parte del gigantesco plan de construcción que está materializando a través de todo el país sus tres Sociedades EMPART. Las 104 edificaciones y amplios departamentos que están entregados en dos edificios de sólida y arquitectónica estructura, dotados de los más modernos adelantos técnicos, que tienden a satisfacer las necesidades de la vida moderna.

El primero de ellos, construido por la firma "Ignacio Buriado" para la sociedad EMPART N.º 4, está ubicado en Sto. Domingo con Manuel Rodríguez y dispone de 34 departamentos.

El segundo, construido por la firma "Guillermo Ledermann" para la sociedad EMPART N.º 6, está ubicado en San Martín con Rosas y posee 30 departamentos.

En senda ceremonia, presidida por el Ministro y altas autoridades de la provincia, don Enrique Menéndez Carrasco, vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares, y actual Ministro de Tierras, hará entrega de las llaves a los futuros propietarios de las nuevas viviendas. El acto tendrá un doble significado para la Caja y para los imponentes, por cuanto esta distribución termina con el largo trámite a que se vieron sometidos aquellos imponentes que tenían operaciones hipotecarias aprobadas, pero que no habían logrado materializar el sueño de la casa propia. Para la entrega de las habitaciones, que en número aproximado de seis mil constituyen y terminan las sociedades EMPART de este norte del país, la Caja empleará a utilizar las listas de imponentes cuyos nombres aparecen en el "Diario Oficial".

De acuerdo al orden de precedencia que determine el mayor o menor monto de sus respectivas puntajes.

**EN LA MONEDA**

CON EL MINISTRO DEL INTERIOR se entrevistó el diputado don Daniel Pantoja con el objeto de denunciar presuntas irregularidades en la Caja de Previsión de Carabineros.

SE PIDIO URGENCIA para el proyecto de ley que concede un sueldo de un año por cada año de servicio a los empleados particulares de la provincia de Magallanes.

EL EJECUTIVO envió un proyecto de ley al Congreso, por el que se autoriza a la Municipalidad de Palmar para contratar empréstitas hasta por seis millones de pesos.

**DESIGNADO VICERECTOR INTERNO DEL I. Nacional**

El profesor señor Clemente Delgado, actual Inspector General del Instituto Nacional, ha sido designado Vicerector de dicho establecimiento educacional, en reemplazo del señor Carlos Ramírez, que lo había.

**ENTRE HOY Y MAÑANA CLOTARIO BLEST REGRESARÁ A SANTIAGO**

Fue indultado por el Excmo. señor Ibáñez

La Contraloría General de la República, devolvió ayer al Ministerio de Justicia, totalmente tramitado el decreto supremo N.º 3920, del 21 del mes en curso, por medio del cual el Jefe del Estado, Excmo. señor Ibáñez, en uso de sus facultades constitucionales, concede la gracia de indulto al presidente de la Central Única de Trabajadores, don Claudio Bando Riffe, actualmente replegado en México por tres años, en cumplimiento a la pena que le impusieron los Tribunales de Justicia.

El decreto en referencia fue entregado en la Oficina de Partes a las 11 horas y en la misma tarde fue transportado a los Tribunales y al Gobernador de la ciudad de Valparaíso, a fin de que éste, notifique al señor Blest del indulto.

El indulto dirigido, según se informó, regresará a Santiago entre esta tarde o mañana. Como se ha informado, se le concedió esta gracia en razón de la delicada salud de su señora madre, quien sufre de trombosis coronaria.

## "Comisión del Senado ha desvirtuado las reformas a previsión de los periodistas"

La iniciativa debe referirse sólo al reajuste de las pensiones

Ayer celebró sesión extraordinaria el Directorio del Círculo de Periodistas bajo la presidencia de don Juan Emilio Páez y de la ciudad de los directores, a fin de preocuparse exclusivamente de la situación producida en relación con la tramitación del proyecto de ley que modifica la legislación previsional del gremio, cuyo estudio se había virtualmente terminado en la Comisión de Trabajo, Salud y Previsión Social del Senado. El representante del Círculo de Periodistas, Sr. Juan Emilio Páez, declaró:

"En conocimiento de que el proyecto de ley que modifica el régimen de previsión de los periodistas, prácticamente aprobado por la Comisión de Trabajo y Previsión Social del Senado, importa no sólo una grave desviación del proyecto original, presentado por el senador Curiel, en muchos aspectos, sino que, a la vez, significa el desconocimiento y atropello de conquistas previsionales obtenidas por el gremio, desde hace muchos años, en este orden de materias, el Círculo de Periodistas denuncia lo ocurrido con la gravedad que el hecho encierra y llama la atención a todos los periodistas del país para que se opongan con todo su esfuerzo, a la materialización de este verdadero atentado.

Asimismo, resuelve luchar por el retiro de esta iniciativa parlamentaria, circunstanciándose, exclusivamente —por la enorme justicia que envuelve—, al reajuste anual que debe corresponder a los jubilados y pensionados del Departamento de Periodistas de la Caja Nacional de EE. PP. y PP., único sector asalariado que ha quedado al margen de este beneficio.

Finalmente, acuerda convocar a una amplia asamblea general de socios para el miércoles 28 del actual, a las 15 horas, y dar su más amplio respaldo al Comando General Nacional de Defensa de la Previsión."

**Encuentro MORTAL**

UNA HISTORIETA COMPLETA EN 4 PAGINAS

**CASCABEL**

Aparecerá ahora los sábados, y trae también en su edición

**EL FAMOSO CAPITAN BLOOD**

El romántico príncipe de los mares, el corsario galante que cautivó a generaciones e inspiró películas, ha vuelto... pero en...

**CASCABEL**

Además:

RICK RANDON  
BEN BOLT  
EL SECRETO DEL MAR ROJO  
JESSE JAMES  
ORO PROHIBIDO

EL MENSAJERO DE LA REINA  
EL PERRO AMARILLO  
RANI, la de los tigres  
CAUTIVA DE SU AMBICION

En atención a la amplia acogida de sus lectores, "CASCABEL" aumenta su número de páginas para publicar historietas completas en cada edición

**Cascabel**

La Mejor Revista de Historietas

LEALA LOS SABADOS

**SAS** le ofrece ahora

SOLO UNA NOCHE A BORDO entre Santiago y Europa, en DC-7C, con radar

(vuelo inaugural el 6 de octubre)

Nueva y exclusiva disposición de los asientos en CLASE TURISTA

Consulte a su agente de viajes o a nuestras oficinas:

Agustinos 1337  
Teléfono 82736  
Santiago

Av. Brasil 1479  
Teléfono 7661  
Valparaíso



Santiago de Chile, sábado 24 de agosto de 1957

## Experimentación agrícola

CON la cooperación del Centro Interamericano de Estadística Económica y Financiera de la Organización de los Estados Americanos, del Ministerio de Agricultura y de las Universidades de Chile y Concepción, se ha inaugurado en la capital un curso internacional sobre Métodos Estadísticos de Experimentación Agrícola. Este curso forma parte del Proyecto 39 del Programa de Cooperación Técnica de la OEA, a cargo del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, cuya sede se encuentra en Montevideo.

Las clases, los seminarios y las prácticas, con vistas a la Estación Experimental de Paine del Ministerio de Agricultura, Hacienda Rincónada, de la Universidad de Chile y campos experimentales en Chillán de la Universidad de Concepción, abarcan un período de doce semanas, y en las clases participan distinguidos profesionales y expertos del país y de organismos internacionales.

La finalidad del curso es el abastecimiento sobre las técnicas estadísticas en los trabajos de experimentación agrícola y ganadera, para el mejor aprovechamiento del plantamiento y el cálculo en el desarrollo y resultados óptimos de todo programa de investigación. La fundamentación teórica recibirá un tratamiento especial, como asimismo su aplicación en ensayos de terreno con plantas anuales, perennes y con animales. Los profesionales seleccionados, de Brasil, Uruguay, Paraguay, Argentina y Chile, tendrán ocasión de trabajar en diversos tipos de experimentos, adquiriendo la práctica necesaria en materia de planificación y análisis. Una de las partes más positivas del curso se concentra en las materias experimentales, como ser, las condiciones apropiadas del terreno para la experimentación, forma y tamaño de las parcelas, número de repeticiones, ensayos con plantas anuales y aplicación de riego, con plantas perennes y selección de árboles, y ensayos con animales y pastoreo. Terminará el curso con algunas clases prácticas destinadas a la preparación de los agricultores.

La Organización de Estados Americanos, a través de su cooperación para el mejoramiento de las cosechas e incremento de la producción de alimentos, está dando una creciente importancia a la asistencia técnica, pues comprende que el entrenamiento de personas especializadas en los problemas y rubros económicos más importantes, como son los agrícolas, servirá efectivamente para el desarrollo de la producción y para el mejoramiento de los niveles de vida de los pueblos latinoamericanos.

La agricultura es la piedra fundamental de la vida económica de Latinoamérica, y su robustecimiento depende de la eficacia con que se desarrollen sus recursos naturales, mediante el progreso técnico de los profesionales y agricultores. La mayor parte de esta valiosa instrucción, la realiza la OEA a través del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de Turrialba, en Costa Rica, y de los tres centros regionales situados en Cuba, Perú y Uruguay, que ofrecen anualmente, a cientos de estudiantes americanos, enseñanza técnica en agricultura y vida rural, en trabajos de extensión agrícola, economía doméstica y agraria, empleo y conservación de suelos, irrigación, almacenamiento y secamiento de granos, horticultura, silvicultura y administración agrícola.

De esta manera, la OEA está complementando en el campo de la agricultura lo que ha realizado con éxito en el terreno cultural y jurídico. Para nuestro país, en fin, su designación como sede de este curso internacional es, además de honrosa por el reconocimiento que ello implica a las condiciones favorables en que aquí se realizan estas tareas de investigación agropecuaria, de beneficios que no tardarán en manifestarse para bien de la más importante de nuestras actividades productoras.

## Fusión de Servicios Ferroviarios

EL Senado mantuvo el criterio sustentado por el Ejecutivo en orden a fusionar los servicios dependientes de la Dirección de Obras Ferroviarias del Ministerio de Obras Públicas con los de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado. Se ha atendido, al tratar de fusionar esos servicios, a la indudable economía que reporta la medida para la Caja Fiscal, manteniendo de ese modo la política de saneamiento en que se encuentra empeñado el Gobierno.

Como principal objeción al establecimiento de dicha fusión se ha alegado, por parte de algunos sectores políticos, que la aplicación de esa medida podría producir una considerable cesantía entre los funcionarios técnicos, empleados y obreros que actualmente sirven en la Dirección de Obras Ferroviarias. La verdad, sin embargo, es muy distinta, pues lo que se pretende economizar son, más que en materia de salarios y sueldos, los gastos que irroga el mantenimiento de servicios análogos y que orientan sus actividades hacia el mismo objetivo. Como se sabe, actualmente la Empresa de los Ferrocarriles del Estado mantiene un departamento de construcción que, dadas las incesantes necesidades de la explotación, se halla en condiciones de absorber a los técnicos, empleados y obreros del servicio ferroviario del Ministerio de Obras Públicas, que será suprimido.

Las actuales condiciones de la Empresa hacen indispensable una dirección única en lo que respecta a todo lo relacionado con la construcción, manteniendo y mejor conservación de los tramos existentes. La explotación comercial y técnica de los servicios, pese a lo que se diga en contra, invocando razones que escapan a las exigencias inmediatas de la realidad, está íntimamente ligada a las necesidades de la construcción. No se advierte por ello la necesidad de mantener ambos aspectos del mismo problema entregados a Direcciones Generales distintas.

Por otra parte, a medida que se ha dado término a los principales ramales que unen a la línea central con los diferentes centros de producción del interior y la costa, las necesidades de la construcción han ido paulatinamente disminuyendo. Por ahora lo que más interesa, por sobre todo, es dotar a la empresa de un material rodante y de arrastre que contribuya a mantener sus servicios en la forma adecuada que las necesidades económicas del país requieren.

De MANUEL EDUARDO HÜBNER

## El libro chileno y su semana

TERMINANDO está la "Semana del Libro". Dejara, ha dejado ya, un fecondo saldo de conocimiento y hasta asombro en la gran masa del público: la realidad indiscutible del libro chileno. Todas las librerías —escapadas y anaqueles— han servido de pedestal necesario. Se ha exhibido en su variedad, su calidad, su buen gusto y hasta su precio —rebajado para "la Semana"—, tan módico en relación al caro y hasta despendioso del libro importado.

Todo lo organizado, con sentido moderno y seriedad de propósito, la "Cámara Librera". La misma Cámara del Libro, que, desde hace años, coordina y orienta la acción gremial de editores, distribuidores y libreros. Ahora, 1957, es ya una institución capaz de asumir responsabilidades gallardas, fijarse metas difíciles, enlazar su futuro a las necesidades y porvenir de nuestra cultura.

Ramón Zañartu Orrego es el joven lincoln de la "Cámara Librera". La meta de su acción es, por cierto, el progreso y crecimiento de la industria editorial en Chile. Pero su ideal, casi ya una pasión en él, es cosa mayor: la dignificación cultural, gráfica, literaria, cultural, comercial, hasta patriótica —del libro chileno.

¿Acaso éste no lo ha tenido o querido tener siempre? Por cierto que sí. Por algo estuvo aquí, en Chile, hace más de un siglo, el mayor de los editores españoles de su época, el propio D. Manuel Rivadeneyra. Por algo, también, la "generación del 42" encontró en el visionario Santos Torner "su editor". Y por algo D. Rafael Jover editó, en su tiempo, a Vicuña Mackenna, a Barros Arana, a los Hnos. Amunátegui.

Por alguna razón los editores del primer cuarto de nuestro siglo heredaron esas experiencias y las de la antigua Imprenta Nacional. (Época de D. Matías Guzmán Maturana y su Editorial "Minerva", de la Imprenta y Encuadernación Chilena, de los Establecimientos Gráficos Balcells, de la consagrada Imprenta Universitaria).

Mas, el libro chileno tuvo que esperar —Rivadeneira y Torner eran españoles— la llegada de otro peninsular para aspirar a una fisonomía propia, una categoría gráfica, un nombre —y un mercado— en otros países de habla castellana. Fue un lusitano, un portugués emprendedor, que ha hecho más por Chile que muchos automáticos poseedores del

luz selló don Carlos George Nascimento, el primer editor, casi heroico, de libros de alta calidad, sujetos a un programa ambicioso, de exigente nivel literario y cierta comprensión de lo que el país necesitaba y pedía. Fue el editor chileno de Gabriela Mistral, el padrino y cuasi descubridor de Neruda, el que terminó de consagrar a Edwards Bello y a Mariano La Torre, a Eduardo Latorre y a Víctor Domingo Silva, el que "lanzó" a Marta Brunet y a Manuel Rojas.

Fueron tiempos pioneros. Un argentino, más chileno hoy día que cualquiera de nosotros, energético y espiritual, fraterno y generoso, José Santos Galay, lanzó, treinta años, su "Lectura Seleccionada". Era una publicación semanal en folletos, que editó a esos y otros —Mañuel, Garrido Merino, Yáñez Silva— valores de la época e hizo escribir novelas cortas a Ricardo Latcham y a Cruchaga Santa María, y lanzó, el primero, a escritores como Luis Durand y Salvador Reyes. Reinaldo Lombay y Lautaro Yankas. Ya actuaba en el mismo campo y tiempo un chileno afable y denodado, don "Pancho" Javier Fuentes, con su Editorial Cultural. Y pronto apareció otro argentino, audaz y misterioso, pero sincero, a Rubén Darío, a quien obsesionaba la producción de libros baratos y "títulos" (obras) por decenas y centenas. Era Esteban Murillo, y él, el que, después de una poderosa Editorial Ercilla, con la cooperación de Ismael Edwards Matte y la invaluable asesoría literaria y política de Luis Alberto Sánchez.

Es que ya el libro chileno estaba llegando —1934— a la completa madurez de su primera etapa. La misma en que los países del extranjero, por su irrefragable "Inmortalidad Literaria", editores de una cadena de revistas semanales, se lanzaron, de lleno, al mercado literario chileno e hispanoamericano. El bajo costo de producción y una moneda tan blanda (33 pesos por dólar) que entraba en cualquier mercado como cuchillo en la manteca, hicieron lo demás. Hace treinta y hasta quince años, el libro chileno dominaba en Centroamérica y el Caribe, en Venezuela y el mismo México, en Colombia y Ecuador, en Perú y Bolivia, en los mismos países atlánticos.

Después de las maduras, la Guerra Mundial trajo las duras. La industria tuvo que abandonar, afuera, el campo a los competidores y casi transformarse, dentro de Chile, en importadora de ellos. El predominio de los "3 grandes" del idioma castellano, España, Mé-

xico y Argentina, se acentuó más y más. Pero la industria chilena siguió produciendo... y resistiendo. Se registraron milagros editoriales: el hermoso caso de Fco. A. Encina; las once ediciones de la "Loca Geografía", de Subercaseaux; el triunfal "Resumen" que el español Castedo hiciera oportunamente del desprendido D. Pancho Encina; el estruendo de "Nuestros Vecinos Justicialistas", de Alejandro Magari; el caso —que sería increíble si no fuera revelador— de un libro político, denso y valiente, que alcanzó cinco ediciones y pasa de veinte mil ejemplares en solo un año: "La verdad tiene su hora", de Eduardo Frei.

El libro chileno entra ahora a su plenitud. Está "piando fuerte". No agresiva o matonilmente. Con seguridad en sí mismo y buen criterio. Sin pedir nada al Estado. Pero también protestando, con serenidad y altura, de que el depósito de garantía para la importación de libros (del 200%) está en el hecho favoreciendo e incitando al sencillismo —el conocido "paquete postal" de 5 kilos— contrabando de libros. No aspira a "gollerías". A que le mantengan la extensión del impuesto a la compraventa; a que lo dejen usar, en el exterior, sus propias líneas de crédito. A cosas que son, todas, posibles y hasta urgentes.

Peró, ¿qué es la industria del libro en Chile? Mucho más de lo que creen el autor y el mismo ávido público lector. Más de 350 títulos al año, es decir, más de una obra nueva al día. Un total de ejemplares producidos que debe bordear el millón de unidades al año. Lo que significaría casi 2.800 libros al día. Y eso que Chile es, hoy por hoy, el primer mercado, en escala, del libro impreso en el mundo. También lo es, para pasmo de muchos, del que se publica en inglés, en francés, hasta en alemán. Todo, por cierto, en proporción. Y gracias a editoriales como la venerable y siempre renovada Nascimento, la amplísima y energética Zig-Zag, la Del Pacifico, que ha abierto rutas nuevas; la excelente Editorial Universitaria, la fuerte, las extranjeras —Londra, Jackson— que en Chile imprimen, la diminuta y refinada Cruz del Sur, en que Arturo Soria hace de artífice más que de editor... ¡Tantos y tan pocos! Suficientes, en todo caso, para que en muchos hogares chilenos se haya cumplido —una casa sin libro es una casa sin dignidad— la sentencia de Edmundo De Amicis, el autor de "Corazón": casa sin libros es casa sin dignidad.

M. E. H.

De ROSCOE DRUMMOND

## Una victoria de la propaganda soviética

LA Unión Soviética se está anotando una victoria de propaganda al proclamar a los cuatro vientos lo dispuestos y entusiastas que se sienten los estudiantes, artistas, eruditos y especialistas norteamericanos a visitar aquel país. Y para apuntarse esa victoria no ha tenido que hacer prácticamente nada.

Los Estados Unidos le están haciendo el juego a los rusos al exigir que todos los que llegan a este país, salvo los funcionarios del Gobierno, tengan que registrar sus huellas digitales antes de que se les concedan visas.

Tal exigencia produce resultados negativos. Nadie en el Gobierno norteamericano la quiere, pero nadie hace nada para remediar la situación. Ese requisito provee al Kremlin con un arma para desanimar a los rusos a que visiten los Estados Unidos. Al mismo tiempo, pueden culpar de ello a los Estados Unidos.

También ofrece al Kremlin la oportunidad de acusar a Washington de erigir una cortina de hierro contra el intercambio cultural entre el mundo comunista y los Estados Unidos. Así logra dar la impresión de que los norteamericanos tienen miedo a permitir que los extranjeros vean a su país, y tienen miedo de que sus contrerrevistas visiten Rusia.

Hay razones positivas para eliminar el requisito de grabar las huellas digitales. Son las siguientes:

1) Los Estados Unidos tienen mucho que ganar y nada que perder al estimular a la gente que vive detrás de la cortina de hierro comunista, incluso los estudiantes, a venir a ver cómo

se vive en este país. Esta es la mejor forma de coexistencia en la competencia. El mundo libre lleva todas las ventajas. El mundo libre debe aprovechar esas ventajas; no renunciar a ellas.

2) Mientras más rusos visiten los Estados Unidos, más difícil se le hará al Kremlin hacer creer las falsedades que difunden sobre este país y sobre lo que es una sociedad libre. Los visitantes rusos darán a conocer a los Estados Unidos en la Unión Soviética, y esa será la mejor vacuna contra las mentiras.

3) Es patente que los rusos sienten cada vez más el deseo de conocer el mundo más allá de sus fronteras nacionales. Esos rusos leen ahora sólo lo que la censura soviética les permite leer. Ese deseo pudo percibirse en los estudiantes que rechazaron aceptar la versión oficial rusa sobre lo acontecido en Hungría. También pudo percibirse en los técnicos rusos que anhelan conocer la industria y la economía norteamericanas; que es lo que la gente funciona y cómo se benefician los hombres y las mujeres que la administran.

4) La exigencia de grabar las huellas digitales facilita que el Gobierno soviético aconseje sólo a aquellas personas que son dignas de su confianza a visitar los Estados Unidos. Por lo tanto, puede limitar el intercambio

bio cultural e impedir que vengan las personas más vulnerables "a las ideas peligrosas". Si el requisito es eliminado, el Kremlin tendrá que dejar que más personas visiten los Estados Unidos o asumir la culpa de que no puedan hacerlo. Como están las cosas, ahora el Kremlin achaca la culpa a los Estados Unidos.

Nada es peor para los Estados Unidos que ser presentados ante el mundo como la nación que teme entrar en un intercambio de estudiantes, artistas, intelectuales y especialistas con la Unión Soviética, mientras que ésta finge que está deseosa de hacerlo.

Se puede afirmar que se trata de una baladronada soviética. Puede ser un mero alarde. Pero si no lo es, entonces los Estados Unidos deben participar en el intercambio más amplio posible que el Kremlin está dispuesto a aceptar. Si no lo es, los norteamericanos tendrán las mismas oportunidades de entrar, salir y viajar en Rusia que los rusos en los Estados Unidos.

Es un buen negocio. No hay razón para que los norteamericanos lo rehúsen. La eliminación del requisito de las huellas digitales sólo es posible por medio de una disposición del Congreso. El representante Francis E. Miller ha propuesto la eliminación como parte de otras enmiendas en la Ley de Inmigración. También

Recientemente se han advertido indicios inequívocos de desasosiego en las altas esferas del Partido Comunista Chino. Luego, una extraña y prolongada ausencia del Dictador de China, Mao Tse-tung, de Pekín, ha dado mayor consistencia a los rumores circulares. Igual que Eisenhower o Khrushchev, Mao toma unas vacaciones todos los veranos; pero esta vez no había regresado al cabo de cuatro semanas, ni siquiera para solemnizar con su presencia el Día del Ejército Rojo, lo de agosto. En la presente semana, ya no se hace secreto de que la verdadera causa de la prolongada ausencia podría deberse a profundas disensiones entre los jerarcas del comunismo chino sobre cuestiones doctrinarias. Por este así, Mao, que durante cerca de cuatro lustros ha sido el amo de China Continental, se enfrentaría por primera vez con seria oposición interna. En más de una ocasión, Moscú ha criticado por su método el acercamiento al marxismo. La evidencia de división en el seno del Politburo de China es la reiterada confusión en torno a la actual campaña de "con-

tra-rectificación", que ha causado una vasta ola de descontento entre los intelectuales chinos. Mao fue quien proclamó, en principio, la tesis de que "todas las plantas florecen". Al sustentarla diligentemente, tenía la mirada fija en Budapest y en la necesidad de una puerta de escape vigilada para el fermento intelectual (de acuerdo con la preocupación que reflejaron sus referencias a Hungría en su discurso secreto de febrero). No obstante, apenas empezaron a aparecer las flores del descontento como brotes, fueron arrancadas por la campaña de contra-rectificación. Interesantes noticias pueden llegar desde el otro lado de la cortina de bambú en las semanas próximas.

La Unión Soviética ha continuado en sus extrañas e inexplicables maniobras en torno a la cuestión del desarme. Ahora ha reanudado las pruebas de sus campos de experimentación de Siberia, en los momentos en que la Radio Moscú rechazaba las promesas occidentales de suspender tales pruebas durante dos años, en que ante-

## PANORAMA

### OLA DE CRIMENES

Este último tiempo ha recrudecido el acto criminal, voluntario o involuntario. Un impulso morboso, verdaderamente animal, está agitando a toda la zona y estirpe, con una repelición que espanta. Mas es californiente es el análisis de las causas, o de los objetivos, como dirían un pedagogo o un joven guerrero. Pequeños apetitos, envidia, odios, resentimientos, alcoholismo, robo, venganza, simple ánimo de destrucción y de irresponsabilidad.

Las víctimas en su mayoría, son gente tranquila, jóvenes sin ambiciones, transeúntes pacíficos, personas de trabajo, gente humilde, campesinos, labriegos, estudiantes. Y los que matan, sin excepción, son perfectamente normales. La comunidad nacional, en algunos aspectos de interés para el sociólogo, la asistente social y el médico, pasa por un período de extraordinaria inestabilidad psíquica, de trastornos neuro-vegetativos y desórdenes espirituales. Un auténtico "draculismo" ha sentido sus reales en el fondo más oscuro de la animalidad del hombre, que lo está empujando, sin piedad y sin misericordia, al goce de un fúlstico banquete sanguinolento, a costa de la pobre vida del prójimo desdichado.

Dos viejos compadres se juntan a beber vino. Después de la tercera botella, el compadre más joven y mesurado, el más tranquilo, mata porque al compadre más viejo y tan mesurado como él. El joven quiere de amor a la joven; ésta le dice que no, y el joven enamorado mata sin más a su prometida. Un gordo matón de barrio pretende rapar a una bailarina a plena luz del día; la niña grita, pidiendo socorro, y el matón le vacía un ojo, le rebana un brazo y trata de coque viva. Un jovenito elegante, aburrido de su vaciedad espiritual, toma un auto en arriendo, mata al pobre chófer, se emborracha después en una botella y se hace fotógrafo en pose "existencialista". Un vigilante prehistórico, acosado por las leyes del orden, regresa a su hogar, asesina a su esposa, perfora el corazón de sus hijos y se encadena después, con parálisis y delectación. Un par de labriegos desalmados entierra viva a una niña. ¿A qué seguir?

La ola de crímenes que invade a algunos estratos de la sociedad chilena, debe hacer meditar a toda clase de autoridades, a fin de estudiar sus causas y encontrar un remedio, que cada día se hace más indispensable y necesario. El mundo nuestro, este mundo de todos los días, amenazado por las bombas atómicas, terriblemente baldío y sin que le ofrezca al hombre una seguridad tangible para su espíritu, o su vil material, parece marchar a la negra noche de su muerte, no por voluntad de un sino, dominio de los dioses; pero sí por las propias manos de un hombre que está volviendo con rapidez al seno originario de su vieja existencia paleolítica. ¡Cuidado con él!

### LA PREGUNTA

(Por qué el "Ganso del Pídicu", o mejor dicho, "Ulises de Italia", no se conforma con disfrutar tranquilo del suculento "grano" que le engorda, y tiene periódicamente que alborotar con sus inaguantables gramídeos?)

ha sido propuesta por los senadores Kirkken, Kennedy, Mansfield y Javits.

(Por qué no alisar este cambio, sobre el cual no hay polémica, de las otras proyectadas enmiendas a la ley, de modo que se pueda tomar acción este mismo mes? No hay tiempo que perder.—(Exclusivo para LA NACION.)

R. D.

## Notas del Día

### AMIGOS DE SER AMIGOS DE ALGO

Necesitamos en este país amigos de algo, lo más amigos posible, porque hay enemigos para todo. Ruda es la tarea que les corresponde, por ejemplo, a los amigos del árbol, a los amigos del perro, a los amigos de la perdiz. Contra el árbol se "tirán" todos, y no dejan árbol tranquilo. En la cuadra de mi casa, unos forajidos han destruido casi todos los arbolitos que durante el invierno pasado tuvo la buena de mi comuna. Esto no debe saberlo el señor alcalde, porque ya va a pasar el presente invierno, y los muros no han sido reemplazados. Me da pena cuando por allí cada día, y veo la mutilación que ha hecho el salvajismo crollo.

Hay que ser, también, amigo del perro, porque en este país —cosa curiosa— el perro tiene más enemigos que el hombre. No es cierto que el perro enemigo del automovilista es el que todo al es joven, es el perro. El automovilista, sobre todo al es joven, trata al perro como un presidiario a las pulgas. Anda buscando un perro que matar. Si encuentra alguno en su camino y no puede aplastarlo, le duele el alma, si es que la tiene. Va un grupo de compinches en el auto, por la calle o por el ancho camino. Ahí hay un perro, grita uno. ¡Mátalo. Y lo mata. Todos celebran, regocijados, el asesinato. ¡Cómo no sufrir con los perros, por los perros! Esta semana, en la esquina de las casas, los automovilistas han dejado muertos a dos perros, unos perritos insignificantes que no le hacían mal a nadie. Uno de ellos era el amigo, el hermano tal vez, de unos niños pobres que viven frente a la casa mía. ¡Había que verlo! Con qué ternura tomaba el cadáver del perro y se lo llevaba adentro del conventillo. Porque, es cierto, yo vivo frente a una de estas miserables aglomeraciones humanas que se llaman conventillos. No es un convento pequeño, como pudiera sugerir el diminutivo que le cuadra a estas humildes moradas, pero dentro hay almas, pobres almas, como en todas partes. Los niños a pata pelada tiraron a su perro, y lo enterraron en el patio, debajo de un montón de lodo. El otro perro aplastado debe haber sido un perro menesteroso, porque no lo recogió nadie, y se lo llevó el carreton de la basura.

He nombrado a los enemigos de la perdiz. ¿Es que tiene enemigos la perdiz? Los tiene, y son tan peligrosos como los que encuentran delectación en matar perros y en asesinar árboles. Se ha prohibido matar a las perdices porque ya no van quedando perdices. No las maten, por favor, ha dicho la ley que es el sentido común. Pues, las matan, y se sirven y ofrecen en los restaurantes de lujo bajo un simpático apodo. Nos comemos la perdiz, con fruición sibarítica. Pero los enemigos de la perdiz harán que nuestros nietos no puedan conocerla ni de vista. Preguntarán: ¿Qué era una perdiz? Y el abuelo, si todavía está vivo, lo que será difícil, habrá de decirles que era una manita avieja tan dulce, tan mansa, que apenas sabía volar.

Necesitamos ser amigos de todo esto que se va acabando. Necesitamos ser amigos de algo, porque todo se está exterminando, hasta el hombre. — B.

## Cartas al Director

(Quisiera tener un día escrito por el público.—B.)

### La Refinería para Papudo

Señor Director: Le escribo estas líneas con la esperanza de que ellas sean publicadas en ese importante diario, del cual soy asiduo lector. Se trata del dilatado asunto para instalar la Refinería y Fundación de Cobre. Como es de del conocimiento público, la comisión de técnicos optó en primera instancia calificar a Papudo como el lugar ideal para su construcción; luego de esta determinación comenzaron a moverse las influencias para evitar este acuerdo. Una de estas influencias ha partido justamente de unos cuantos señores adinerados que tienen un chaletito en Papudo, en el cual van a pasar unos 20 días al año, alegando que la Refinería va a hacer a perder su descanso. Luego, aprovechándose de esto, se han movido diversos puntos del país reclamando su derecho para llevar la Refinería, argumentando todos que Papudo no sirve para tal efecto. Han pasado varios meses, perjudicando así el inicio de la obra. Se esperó la visita de un técnico norteamericano, experto en esta clase de fundiciones, y después de visitar todos los puntos candidatos, su opinión fue otra que la de concordar con los técnicos, es decir, el también vino la opinión de que fuese Papudo el punto indicado para la Refinería. Pero esto no bastó a los eternos descontentos, y de nuevo se empezó a moverse el hilo de los amigos y compadres hasta que quisieron que por tercera vez se hiciese una decisión al respecto. El consejo de técnicos se reunió una vez más, y por tercera vez consecutiva indicaron que Papudo es el lugar más conveniente.

Pero eso no ha bastado, las influencias siguen trabajando desde las sombras y han conseguido llevar el asunto a la Cámara de Diputados, quienes, ante la sorpresa general, se han hecho eco de todas estas argucias y sin imponerle un rabado a la opinión de los técnicos y expertos extranjeros, han elevado al Ministerio de Minería para que anule por tercera vez la decisión de los técnicos en el ramo. Por otro lado, la prensa porteña lleva una campaña a fondo con el único propósito mezquino de tener a su lado la Refinería, sin importarles un bledo si conviene o no los intereses del país.

Papudo ve en estos momentos del ejército sirio transmitido desde Damasco un fantástico comunicado. "¡Al pueblo! —decía— acaba de descubrirse un miserable complot imperialista. Agregaba que por lo menos tres miembros del personal de la Embajada de los Estados Unidos estaban implicados, y citaba al segundo secretario, Howard Stone, "habilitado experto", que anteriormente había "incubado" complot en Sudán, Irán y Guatemala. Decía también el comunicado que "este Stone" había celebrado reuniones en Damasco con oficiales jóvenes del ejército sirio y con "reaccionarios" sirios, pretendiendo 300 millones de dólares para "fraguar un complot y hacer la paz con Israel". Sobre la base de tales invenciones, el Gobierno sirio, al día siguiente, expulsó a Stone, al viceministro de los Estados Unidos y al Agregado Militar norteamericano. En desquite inmediato, Washington entregó sus pasaportes al Embajador sirio, doctor Farid Zeineddine. Era la primera vez que se declaraba "persona non grata" a un jefe de misión, desde que se entregaron sus pasaportes al Embajador austro-húngaro, en 1915. Al mismo tiempo, se anunció que el Embajador norteamericano en Siria, James Moore, no regresará a Damasco. La situación no ofrece perspectivas de un arreglo a corto plazo.

Señor Director: Después de la vía crucis que ha tenido que atravesar en las primeras etapas la ETEC y ahora una tarifa productiva, que se falta que vaya fijando las normas que sirvan de ejemplo, para ser limitado por la empresa de locomoción colectiva particular.

Conviene que en los buses, etc., se exhiban los precios como éstos:

Señor pasajero: por favor, aquí, es necesario para la utilización de una tarifa productiva, que se falta que vaya fijando las normas que sirvan de ejemplo, para ser limitado por la empresa de locomoción colectiva particular.

Señor Director: Después de la vía crucis que ha tenido que atravesar en las primeras etapas la ETEC y ahora una tarifa productiva, que se falta que vaya fijando las normas que sirvan de ejemplo, para ser limitado por la empresa de locomoción colectiva particular.

Señor Director: Después de la vía crucis que ha tenido que atravesar en las primeras etapas la ETEC y ahora una tarifa productiva, que se falta que vaya fijando las normas que sirvan de ejemplo, para ser limitado por la empresa de locomoción colectiva particular.







## RECEPCION AL CANCELLER DE FRANCIA

Con motivo de la visita a Chile del señor Christian Pineau, Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, la Unión de Francófilos al Chile prepara en su honor un banquete que tendrá lugar el sábado 31 a las 21 horas, en el Hotel Crillon.

A esta recepción asistirán acompañados de sus esposas los señores Embajadores de Francia en los países latinoamericanos, que se encuentran de paso en Chile, con motivo de la conferencia anual.

Para dar mayor brillo a esta manifestación se solicita la asistencia a ella de las damas de la colonia francesa.

Las inscripciones se reciben en el Hotel Crillon, de las que se ruega hacerlas de inmediato debido al pequeño número de asientos disponibles.

**EN EL INSTITUTO CHILENO FRANCÉS DE CULTURA.** — El martes 27 de agosto, a las 18.45 horas, la señorita Colette Frantz, violinista francesa, ofrecerá en el Instituto Chileno-Francés, Agustinas 719, un recital de violín, acompañada por el señor Nicolás Astrinidis al piano.

Las siguientes obras han sido inscritas al programa:

Sonata, de César Frank.

Sonata, de Claude A. Debussy.

Sonata "En memoria de García Lorca", de Francis Poulenc.

Tzigane, de Maurice Ravel.

**DIPLOMATICAS.** — El Embajador de Suiza y señora Elvira M. de Naville ofrecieron un coctel en honor del director húngaro de la Orquesta Sinfónica de Chile, señor Paul Kleckner, al cual asistieron, entre otras personas: don Domingo Santa Cruz y señora, don Vicente Salas Viñ, señora M. de Letelier, don Alfonso Leng, Dr. Agustín Inostroza, don Héctor Orrego Puelma, don Juan Orrego Salas, don Juan Agustín Peni y señora, don Stephan Tertz y señora, señora Edith Fischer, don Antonio Miralles y señora, señorita Marina Rodríguez y don Pedro Kraemer.

**CLUB DE LEONES.** — El Comité de Damas del Club de Leones de Santiago ofrecerá a la señora María Amara de Mery y a la señora Pilar Renales de Benavente, past-presidenta y presidenta actual de este Comité, un té en el Hotel Carretera, el día martes 27 del presente, a las 17 horas.

Las inscripciones se reciben en el hotel.

## MATRIMONIO.

— Hoy se efectuó privadamente el matrimonio de la señorita María Cristina Correa Díaz con el señor Guillermo Iturza Astudillo, en la Iglesia de San Crescencio.

## EXPOSICION DE AIDA CORREA.

El próximo lunes se inaugurará la exposición de obras, con motivos florales y paisajes, de la destacada artista nacional Aida Correa, quien expusiera con gran éxito en anteriores oportunidades. La exposición se llevará a efecto en la Sala de Arte del Banco de Chile (Huérfanos 972), y podrá visitarse sólo durante una semana.

**A BUENOS AIRES.** — Se han dirigido a Buenos Aires las alumnas del sexto año del Colegio Villa María Academy.

## EN CIRCULO

## ESPAÑOL.

Hoy a las 22 horas tendrá lugar, en los salones del Círculo Español, el baile que organiza la Comisión de Fiestas de la institución, 2.º de la temporada, y que está dedicado a los señores socios y a sus familias.

**ENFERMOS.** — Convaleciente, después de largo tiempo en la Clínica Santa María, ha regresado a su residencia de la Avenida Apoquindo el Embajador de México, Excmo. señor José de J. Núñez y Domínguez.

— Delicado, en su residencia, el señor Alfonso Eyzaguirre Dumas.

— Mayor se encuentra la señora María Clara de Serrano.

— Delicada, la señora Marta Rozas de Guerrero.

— Enfermo, en cama, en su casa, el señor Jorge López Iñiguez.

— En cama, en su residencia, el señor Juan José Priolo Molter.

## Comida a directores del LAB



A una cordial reunión de confraternidad dio lugar la comida ofrecida anteanoche por el Vicepresidente Ejecutivo de la Línea Aérea Nacional, don Adalberto Fernández Ferreira, en honor del Director General de Aeronáutica Civil, don Carlos Swinburn Izquierdo, y del Comodoro en jefe de la Fuerza Aérea de Chile, don Adalberto Rodríguez de la Cruz. En los grabados aparecen: el Embajador de Bolivia, Excmo. señor René Castillo, don Adalberto Rodríguez y el Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad. El senador Quinteros Tricot, conde de LAN y el Subsecretario de Economía, Abraham Reynold. Un aspecto general del comedor en el que aparece un grupo de periodistas invitados a la comida.

## PARTES DE MATRIMONIO.

Circulan las siguientes partes de matrimonio:

**SAMUEL CLARO VELASCO** y **ELENA VALDES DE CLARO** participan a usted el matrimonio que se celebrará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avenida El Bosque 822) el sábado 7 de septiembre, a las 18 horas.

**LIONEL MOLLER LYON** participa a usted su matrimonio con la Srta. María Sofía Blum, que se celebrará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avenida El Bosque 822) el domingo 8 de septiembre, a las 18 horas.

**CARLOS SWINBURN IZQUIERDO** y **PAULINA PEREIRA DE SWINBURN** participan a usted el matrimonio que se celebrará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avenida El Bosque 822) el sábado 7 de septiembre, a las 18 horas.

**SAMUEL CLARO VALDES** participa a usted su matrimonio con la señorita Patricia Swinburn Pereira y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avenida El Bosque 822) el sábado 7 de septiembre, a las 18 horas.

**FRANCISCO BLANCO VALVERDE** y **ADELA UGALDE DE BLANCO** participan a usted el matrimonio que se celebrará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avenida El Bosque 822) el domingo 8 de septiembre, a las 18 horas.

**DEL EXTRANJERO.** — De Buenos Aires, vía Línea Aérea Nacional (LAN), han regresado los señores: Ximena Cortés Gacón, Carolina Mann, Cruchaga, Dédé Astaburuaga, Pantoja, Cristina Portales, Néstor, Mario Sánchez Latorre, Ricardo Valdes C. Fernando Cruzat P. y José Luis Mando Pizarro.

— De Europa, el señor Roberto Balmaceda Vergara, después de una larga permanencia en el extranjero.

— El señor Ramón Cañas Cifuentes regresó ayer de Venezuela.

**AL EXTRANJERO.** — Pasado mañana se dirigirán a Boston, Estados Unidos, el doctor Patricio Sánchez Reyes, señora María Paz, y el señor Jaime Sierra Errázuriz.

— A París, vía aérea, se han dirigido las siguientes señoritas: María del Carmen Silva Valdovinoso, Raquel Correa Montecinos, Paulina González Montt y María Isabel Sánchez Cruz.

— En los primeros días de septiembre partirán a Estados Unidos el doctor Héctor Orrego Puelma y señora María Matte de Orrego.

**BAUTIZOS.** — En la capilla de la Clínica Santa María ha sido bautizado Ernesto, hijo del señor Jaime Mardones Vignés y de la señora Laura Seyler de Mardones. Fueron sus padrinos el señor Andrés Fernández Seyler y la señora Daisy Walker de Fernández.

— Bautizaron a María Carolina, hija del señor Alfredo Amador Ruiz, y de la señora Carmen Correa de Amador. Fueron sus padrinos el doctor Eugenio Amador Amador y la señora Isabel Matte de Amador.

**BAILANDO EN EL CARRETERA.** — Últimamente hemos visto bailando en el Carretera a las siguientes personas: Paz Domínguez, Juan Pablo Figueroa Yáñez, Santiago Urrutia Mackenna, Adriana Zalles Besa, María Victoria Urrutia Hurtado, María Angélica Salas Besa, María Victoria Eyzaguirre Sánchez, Carmen Aldunate Salas, Luz María Góngora Araya, Paulina Correa Campos, Javier Errázuriz Valdovinoso, Juan Pablo Figueroa Yáñez, Santiago Urrutia Mackenna, Jaime Alfonso García Huidobro, León Valdes Navarro, Ramón Gutiérrez Gutiérrez, Gustavo Munizaga Vigil, Eduardo Campos Franch, Hernán Viciosa Videla, Carlos Subercaseaux Lyon, Juan José Romero Tocornal y muchos otros.

**RAÚL COVARRUBIAS Zenteno CIRUJANO** Registró de Europa VALENTIN LETELLIER 1381 OFICINA 305 Consultas: 4-5 - Fono 68961

**LIQUIDACION de Invierno** ABRIGOS lana, \$ 7.500 - VESTIDOS jersey de lana, \$ 4.500 - TRAJES SASTRE gabardina importada, \$ 9.000 - TRAJES DOS PIEZAS, \$ 7.500 - CREDITOS MODAS Marita MONJITAS 820

## PRESIDENTE DEL EXIMBANK S. WAUGH VISITARA SANTIAGO

Para mañana domingo se ha anunciado la llegada a Santiago del presidente del Eximbank S. Waugh, quien asistirá a la Conferencia Interamericana de Ministros de Hacienda o Economía, que se celebra en Buenos Aires.

El señor Waugh llegará acompañado de los señores Walter C. Sauer, vicepresidente del Banco, y R. Henry Rowntree, jefe de la División Económica.

Los tres visitantes permanecerán en Santiago hasta el 28 del presente, día en que seguirán viaje a los Estados Unidos. Durante su permanencia en Santiago sostendrán entrevistas y conferencias con altos funcionarios de Gobierno y con representantes de las empresas que han recibido préstamos del Eximbank.

En el desayuno...

En el almuerzo...

En la comida...

TOME UD.

TE MONTE SANTO

para niños y adultos

DELICIOSO SABOR!

Pídale en su farmacia

## "El arte moderno es síntesis, simplicidad y rapidez", dice el pintor Alvaro de Silva

Después de 30 años de ausencia, regresa al país e inaugura una exposición de sus cuadros en la Galería "Beaux Arts".

Con 30 años de vida en Norteamérica, con una hoja de servicios artísticos que incluye la pintura, la literatura y la pedagogía se presenta como pintor en la galería "Beaux Arts", el inquieto y múltiple Alvaro de Silva, al que hace solo unos días habíamos conocido como Comisario de la exposición del fallecido pintor chileno Luis Herrera Guevara. El pintor, nacido en Valparaíso, se llama en realidad Alvaro Hinojosa Silva, y utiliza el pseudónimo de Alvaro de Silva, con el que se le conoce en los Estados Unidos. "Con todo respeto", según su expresión, "antes de mostrar sus cuadros, a las obras de Herrera Guevara, que contó con el patrocinio de la Universidad de Chile en la feria de "L'Europe". Ahora, De Silva, bajo el

nombre de Alvaro de Silva, presenta sus telas en la galería de la calle Bandera.

**EL TRIUNFO ES DIFÍCIL.** — Alvaro de Silva, que pertenece a la generación del 20, debería, formar, hoy día, en las filas de la más brillante pléyade de artistas nacionales. Pero, al se ausentó a edad temprana, desdeñó el éxito promisorio y metódico que, de seguro, le reservaba su propio medio, y eligió la "puerta estrecha" de la competencia del país extranjero. En Nueva York, la ciudad más populosa del mundo, escribió cuentos en inglés y pintó cuadros, afrontando el esfuerzo que ambas expresiones le demandaban. Y ocurrió, no obstante, que De Silva, logró imponerse, obteniendo premios nacionales del cuento y elogios nada frecuentes para la obra de un pintor.

El triunfo es difícil siempre — asegura Alvaro de Silva. Aquí en Nueva York o en París, hay una especie de gloria efímera que se conquista y se pierde con la misma facilidad. Pero el verdadero triunfo, el que consigue una manifestación de nuestra inquietud espiritual, que nos deje la impresión de haber comunicado algo muy nuestro, a los demás y que produzca en los otros la sensación de haber recibido el mensaje, es tarea ardua y que, por lo general, impone dilatación y paciencia.

**LA PINTURA Y SU CARÁCTER FUNCIONAL.** — La pintura de Alvaro de Silva es sinuosa, sin vacilaciones en la línea moderna. Dentro de su vanguardismo, los expertos reconocen y admiran el sello personal del autor.

Si la pintura encierra, además del deleite estético individual que está llamada a proporcionar una misión decorativa de los ambientes que habitamos, parece natural que el carácter de esta decoración esté de acuerdo con el contorno que ha de decorar. El arte conceptual, rápido, compacto, no se aviene con el estilo ágil, dinámico de la arquitectura de nuestro tiempo. Nadie podrá colocar

telas que contienen una representación monumental, en los muros lisos ni dentro de las estrechas habitaciones que sirven de morada al hombre de nuestra época. Los pintores modernos dicen lo mismo que los antiguos, pero a través de símbolos adecuados y consiguientes con las expresiones de hoy. Si observamos un poco, nos daremos cuenta de que lo mismo sucede en la literatura, la música, la danza, el teatro. Lo mismo que el vestido o los muebles, la arquitectura, el arte se despoja de su antiguo enfado, de su ropaje lleno de pliegues y replegado, de su minuciosa lentitud y gana en simplicidad, en poder de síntesis, en rapidez.

Los críticos norteamericanos han señalado el fuerte colorido de sus telas, su exuberancia, su brillo. Estas opiniones han sido para mí una revelación y me han causado sorpresa, porque al pintar no me he propuesto conjugar colores ni conmovedor con fulguraciones espectrales. Mi retina, más que la de los colores, se apodera de las formas y éstas son las que trato de trasladar al cuadro, tal como yo las veo. Trato de aprehender la forma, porque la considero fugitiva, cambiante e ilusoria. En cambio, el color es fijo, lo inevitable, sin relación con lo que se ve localmente en la naturaleza.

Alvaro de Silva

## FINALIZO CICLO DE CONFERENCIAS DE CATEDRATICOS NORTEAMERICANOS

Apertamente la institución en un país representa un mayor bienestar de vida e incluso es factor de aumento de capitales, pero sus resultados, en el fondo, son totalmente negativos para los asistentes que, viven insatisfechos de un mejor bienestar, porque reciben más cantidad de dinero que, en el fondo, nada les vale, y para las empresas porque la inflación termina desahuciosando a los inversionistas.

El profesor de la Universidad de Harvard, experto en costos financieros, Pearson Hunt.

El señor Hunt tuvo a su cargo la última conferencia del ciclo programado por ICARE, planteó el tema "Función financiera de un ejecutivo en su empresa" y contó con la asistencia de gerentes, ejecutivos y personal directivo.

Al referirse al problema de la inflación, el profesor Hunt analizó casos prácticos de las políticas que ocurren en forma distinta para cada empresa y coligió, además de lo ya manifestado anteriormente, que la inflación no es un factor de progreso, porque para una nación, cuando aparece, es un signo de estancamiento y que lo lógico y natural es que debe ser combatida para desarrollarla lo que no se hará porque también se debe tomar en cuenta los aspectos

psicológicos del pueblo que está convencido que su estándar es superior porque recibe grandes cantidades de billetes; sin embargo, a la larga termina desahuciosando cuando comprueba que medidas en condiciones dan resultados positivos aun cuando son de sacrificios personales.

**CASA TOTALMENTE HECHA DE MADERA EN UNA EXPOSICION**

Una casa totalmente construida de madera será presentada en la exposición que la Cámara Chilena de la Madera presentará en la Quinta Normal, en diciembre.

En una reunión celebrada entre la Corporación y la Cámara de la Madera se acordó realizar una activa campaña destinada a fomentar el consumo de este artículo que ellos consideran vital para la solución del problema habitacional de Chile. A esta iniciativa asistieron también representantes de la Corporación de la Vivienda, Centro Científico de la Vivienda y del Instituto de Investigaciones y Ensayos de Materiales de la Universidad de Chile.

**SALUD EN SU HOGAR**

LA PUEDE MANTENER CON LOS BAÑOS DE VAPOR "SALUD" Pida una demostración al fono 36861, y se le demostrará a domicilio sus ventajas y bondades para mantenerse libre de claudas, reumatismo, etc.

MERCED 719 - 2.º PISO CASILLA 440 - SANTIAGO

**RICINE Y MONTERO LTDA**

**RECINE Y MONTERO LTDA**

## EN HONOR DEL CANCELLER.

El Embajador de la República Argentina, doctor Alejandro Lastra y su esposa, Raquel Pueyrredón de Lastra, ofrecieron una comida en su residencia en honor del Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Saint-Marie y señora Luján Goycolea de Saint-Marie, a la que fueron invitadas las siguientes personas:

El Embajador de Gran Bretaña y lady Empson; el Embajador de Italia y señora de Lucciolli; el senador Julián Benavente y señora; el senador Hernán Videla Lira y señora; el Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Enrique Benavente y señora; el diputado don Raúl Varrazzaval y señora; el Director Económico de la Cancillería, don Juan Pablo Figueroa Yáñez; el Jefe de Ceremonial y Protocolo, consejero don Ramón Rodríguez y señora; el Fiscal del Banco Central, don Luis Mackenna; el Ministro Consejero de Embajada Argentina, don Ernesto A. Nogueira; el Agregado de Honorario de esa representación diplomática, vicecónsul, don Horacio Saul Lima y señora; don Alejandro Méndez García de la Huerta y señora; don Arturo Gana y señora; las señoras María Correa Morandé y Fanny Gazitúa Braun de Oyuela y la señorita Teresita Lastra Pueyrredón.

**VIAJEROS.** — En su fondo, en Chile, don Alfredo Schlegel y señora Rosa María Larraín de Schlegel.

— A Chile, don Guillermo Burgos y señora María Ossa de Burgos.

— En su fondo, en Bulnes, don Juan Luis Urrutia Prieto.

**TE.** — Las señoritas Luz María Velasco, Guzmán y Ana María Duval Velasco y señora, se unen a un grupo de sus relaciones.

**RECEPCION.** — La Srta. María Isabel de la Maza Bañados ofrecerá una recepción a sus relaciones sociales.

**CRITICA DE ARTE.** —

## EXPOSICION BONTA

Por Ricardo Blinda

En la Sala de la Universidad de Chile expone el artista Marcos Bonta, una muestra retrospectiva de su producción gráfica, que abarca toda la amplia gama de la técnica. El artista, que se inició en la pintura hace más de treinta años, es uno de los más importantes productores del arte en el país y su labor desde el taller de la Escuela de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile es altamente reconocida por el público. Pocos como él han trabajado con mayor dedicación por la divulgación y robustecimiento de la arte gráfica, pero su espíritu humanístico no se ha detenido allí y ha sido capaz de defender su posición social y popular, y los intereses gremiales. Se por ende, un luchador pero por una diferencia en su obra no se advierte este espíritu combativo. Temperado en sus líneas, de silenciosas actitudes en sus composiciones escenas costumbristas, no deja ver la real entidad que lo caracteriza en sus discusiones artísticas. A pesar de que el pintor tiene una literatura demasiado evidente, que malogra lo puramente plástico. Partiendo de una temática costumbrista, sobre todo en su más reciente producción, Bonta ha sabido salvarse de dar una nota demasiado política o de acentuación social, para recostarse en lo formal, sin desmentir de lo expresivo.

En casi medio centenar de láminas que cuelgan de los muros de la galería universitaria, Bonta advierte en su primer período una actividad realista que tiene no obstante aportes expresionistas. Aquí se advierte que, como miembro de la "generación del 28", el artista sintió el llamado que sus compañeros, el llamado de lo moderno. El contacto con el movimiento, pertenencia le dio el recrear con los elementos puramente plásticos, sin que lo enturbien demasiado los anhelos literarios. Si en la última década ha hecho participar la temática vernacular, el mismo espíritu no se demuestró evidente y no escapa la plenitud del estilo y la expresión que surge de los rasgos puramente artísticos. Interiores y exteriores por esta senda de lo típico, el pintor es indudable que corre riesgos de caer en lo caricaturesco, pero en todos sus grabados Bonta se salva de tocar lo chabacano y augura, todavía, un mayor perfeccionamiento de sus valores originales.

En sus obras más recientes Bonta tiene contacto con el grupo generacional del 30, al insistir en las escenas quietas, melancólicas, de tipos ocultos y atmosféricas. De este período son "El viaducto", "El puente de París" y "Capilla británica". Toda una suerte de matizaciones de temas griegos vapores que se encuentran y que se robustecen con un modo de dibujo, se arrojan para dar una nostálgica visión europea. Lo que se ve en la unión con los hombres del 30. De todas maneras, no existe la idea, entrega a la anécdota que caracterizó a la producción de aquellos años.

Casi en la misma época anterior, el pintor descubre el mundo "realista" y gana en fuerte madurez el dibujo. De aquí en adelante gana en independencia creadora y hace jugar la imaginación con más libertad, como en "El mar", monotonía en color, en que un grupo de desnudos en una moribunda impresión que se ve a través del agua, pero que no por eso deja de dar una visión figurativa. En el período intermedio, una paleta que tiene mucho de los colores dentro de mesurada actitud, lo hace aprovechar con habilidad las formas mecánicas y los elementos de las últimas modernas, en pocas obras, sobre todo en los temas "El puerto", "La locomotora" y "El puente", todos realizados en offset. De lo más reciente de sus últimas obras, que han aprovechado todo el conocimiento de las nuevas seducciones del arte, para definir en la estampa vernacular los rasgos del arte, para definir en la estampa vernacular los rasgos del arte, para definir en la estampa vernacular los rasgos del arte.

En El Pacífico de Panagra se dirigió ayer a Buenos Aires el señor Sergio Markmann, socio-gerente de Sociedad de Industrias Eléctricas Nacionales SINDLEN. Continuará viaje a Europa donde efectuará la compra de maquinarias y contratará licencias de fabricación con importantes fabricas de Alemania e Italia.

**INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL**

**UNIVERSIDAD DE CHILE**

**SEPTIMO CONCIERTO DE LA TEMPORADA DE CAMARA**

**LUNES 26 DE AGOSTO A LAS 19 HORAS**

**TEATRO ANTONIO VARAS**

**PROGRAMA:**

**FESTIVAL BRAHMS**

Quinto con Clarinete en Si Bemol Menor, Op. 115. Clarinete: RODRIGO MARTINEZ.

Trio con Piano en Do Mayor, Op. 87. Piano: RUDY LEBMANN.

Cuarteto de Cuerdas en La Menor, Op. 51, No. 2.

**CUARTETO DE CUERDAS DEL INSTITUTO INIESTA - LEDERMANN - FISCHER - CERUTI**

Las entradas se encuentran a la venta en la boletería del Teatro desde hoy.

**Precios: PLATEA BAJA \$ 500 - PLATEA ALTA \$ 400 -**



**Hosteria Providencia**

Invite a sus amistades al mejor restaurante de Santiago.

**HOSTERIA PROVIDENCIA**

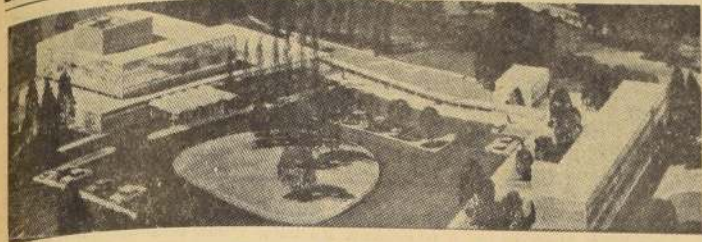
Toda clase de mariscos y numerosas especialidades.

Orquesta toda la noche. La más fina atención. Ordene para banquetes.

**PROVIDENCIA 1500** esquina A. Bell, T. 48291.



# Recomiendan simplificar los trámites para obtener permisos de edificación



ESTE ES EL moderno y famoso "Memorial Hospital", de EE. UU., en una vista aérea. En Chile hay muchos proyectos de nuevas construcciones hospitalarias, los que no deben descuidar la necesidad de que estos centros posean sus propios pulmones, esto es, áreas verdes, parques, eucaliptus y naranjos.

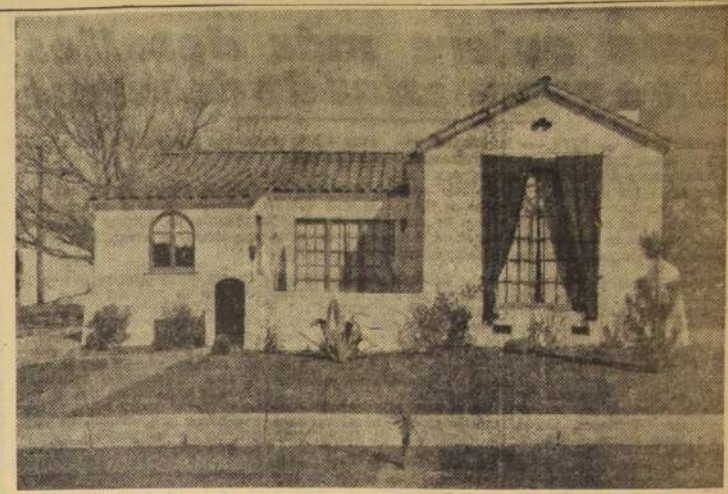
## CONCLUSIONES DE LA COMISION DESIGNADA POR LA ALCALDESA SON CONTRARIAS A VIEJOS SISTEMAS

Ha dado término a sus estudios la Comisión Especial designada por la Sra. Alcaldesa de Santiago, para proponer las medidas tendientes a simplificar la tramitación de los permisos de edificación. La Comisión en referencia está constituida por los siguientes miembros: regidor arquitecto señor Manuel Fernández D., que la preside; arquitecto señor Jorge Aguirre Silva y Gastón Eichvitzky, en representación del Colegio de Arquitectos; ingeniero señor Enrique Edwards D., en representación del Instituto de Ingenieros; Director de Obras Municipales, arquitecto señor Alfredo Johnson Villalino, y jefe de la Sección Permisos, arquitecto señor Manuel Correa V. De secretario actuó el ingeniero señor Félix Lazo.

En su última sesión, celebrada ayer, la Comisión revisó el texto de su informe, que contiene 3 partes principales: a saber: Medidas de carácter inmediato que pueden ponerse en práctica por simple resolución de la Dirección de Obras Municipales; Medidas propuestas a la Corporación Municipal, para su aprobación; Recomendaciones al Colegio de Arquitectos e Instituto de Ingenieros, para ser transmitidas a todos los profesionales.

El informe abarca todos los detalles de la tramitación de los permisos municipales, simplificándolos en donde es posible y suprimiendo demoras que se producen en el paso de una sección a otra. La Comisión propone, para este efecto, que los profesionales actúen directamente en la presentación de sus solicitudes, con el fin de poder solucionar en el acto las dificultades que pudieran presentarse. Asimismo, la recepción de las solicitudes será atendida personalmente por el ingeniero jefe de la Sección Permisos.

Entre las sugerencias que se hacen por la Comisión a la Alcaldía, merecen destacarse aquellas que se refieren a la racionalización de los trámites en depósito en diversas oficinas públicas, por concepto de servicio o garantía. Por otra parte, se proponen diversas modernizaciones en el equipo de la Dirección de Obras, la cual, aunque está instalada en el moderno edificio del Banco del Estado, carece por completo de teléfonos de comunicación interna; tiene un solo teléfono con un anexo y carece por completo de medios de movilización para el personal inspectivo, el que debe revisar a pie los edificios en construcción, lotes, establecimientos industriales, etc.



EL HOME IDEAL... en los EE. UU., o en Chile, y hasta en la China, éste es el ideal de casa para un ser humano, pero no todos pueden alcanzar este sueño. Corresponde a un tipo común de bungalow español, que en EE. UU. se ven por millares. Es habitación de obreros (con altísimo poder adquisitivo), empleados y trabajadores en general. En el sector La Florida (Siga) es posible ver muchos de estos bungalows. También los hay en Providencia, sector Miguel Claro.



"NUGGET"

## EN-CERA



Nugget La cera que encera de veros

## Acuerdos de la Convención de la Construcción.

### Modificaciones en el sector público

Continuamos publicando el texto íntegro de las conclusiones a que llegó la Primera Convención de la Industria de la Construcción. En esta ocasión reproducimos los acuerdos relacionados con el sector público. Estos acuerdos sirven de recomendaciones al Ejecutivo:

#### C. - POLITICA DE INVERSIONES DEL SECTOR PUBLICO

##### I. - ORGANIZACION DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS.

Considerando:

a) Que se reconoce que el Ministerio de Obras Públicas ha tenido la capacidad técnica necesaria para realizar las inversiones que le corresponden;

b) Que esta capacidad técnica ha disminuido debido al éxodo de sus funcionarios con motivo de sus bajas remuneraciones;

c) Que no existe un organismo rector que programe y coordine la labor de las diferentes Direcciones;

d) Que no existe un adecuado financiamiento para las obras públicas;

e) Que el actual sistema administrativo no permite actuar con la agilidad que requieren las inversiones del Ministerio en referencia;

f) Que parece imposible resolver los problemas enunciados con los sistemas vigentes;

Se acuerda:

Recomendar la formación de una Corporación de Obras Públicas, o de varias Corporaciones, basadas en el proyecto elaborado por el Instituto de Ingenieros de Chile y hecho suyo por la Comisión de Obras Públicas de la Cámara Chilena de la Construcción.

##### II. - PLANES DE LOS SERVICIOS DE OBRAS PUBLICAS.

Considerando:

a) Que no existe un plan definido y orgánico de obras públicas en general;

b) Que lo anterior determina con frecuencia la aprobación de leyes especiales para obras aisladas;

c) Que es indispensable establecer prioridades en las obras, de acuerdo con los recursos de que se dispone;

d) Que existe un permanente desfinanciamiento de las obras públicas, que repercute en el normal funcionamiento de los respectivos servicios, atrasa la ejecución de las obras y afecta también a los empresarios contratistas;

Se acuerda:

Recomendar la realización de un plan general de viviendas de interés social, que considere la inversión de todas las instituciones de vivienda de interés social;

Recomendar que, en los estudios que se realicen, se tome en cuenta la coordinación que debe haber entre la provisión de recursos financieros y la existencia de recursos económicos.

Recomendar la centralización, en la Corporación de la Vivienda, de la construcción de viviendas del sector obrero y, en general, de aquellos sectores que no puedan financiarse totalmente.

Auspiciar que la distribución y administración de las viviendas a que se refiere el artículo anterior, correspondan a las instituciones de previsión que procedan o, en su defecto, a los organismos de Auxilio Social.

Proponer que se mantenga la construcción de viviendas de tipo intermedio en las instituciones de previsión, pudiendo éstas encargarse a la Corporación de la Vivienda la construcción de aquellas que correspondan a imponentes de más bajas rentas.

Propiciar que el Banco del Estado destine una mayor disponibilidad de su crédito al financiamiento de construcciones de viviendas de interés social, como fomento al esfuerzo particular.

Solicitar que se incorporen al Presupuesto de la nación las sumas necesarias para construir un mínimo de viviendas anuales, que abarque una parte importante de las necesidades derivadas del aumento vegetativo de la población.

Solicitar, como medida de emergencia, que se adopten, desde luego, las disposiciones tendientes a financiar los planes de la Corporación de la Vivienda para el presente año.

Recomendar que los planes de viviendas se orienten hacia la construcción de unidades vecinales integradas.

#### Recomendar las siguientes medidas:

1) El estudio de una programación general no rígida y a largo plazo de las inversiones del país;

2) El estudio de planes orgánicos de obras públicas relacionadas con la programación general recomendada en el acápite anterior;

3) La formación de un Consejo de Planeamiento de las obras públicas;

4) Que las obras que deban ejecutar la Corporación de Obras Públicas, o las diversas Corporaciones, se cifren a los planes citados anteriormente;

5) En estudio de un mecanismo que asegure la entrega oportuna de los recursos financieros fiscales, con el objeto de mantener la continuidad en las obras, por lo menos, por un período permanente de tres años;

6) Evitar la asignación de fondos para obras públicas determinadas en virtud de leyes especiales inconexas con los planes que se acuerden;

#### III. - CORPORACION DE LA VIVIENDA Y OTRAS INSTITUCIONES.

Considerando:

a) La necesidad de coordinar los distintos organismos estatales que intervienen en la construcción de viviendas de interés social;

b) La labor que realizan en la actualidad la Corporación de la Vivienda, las Instituciones de Previsión, la Fundación de Viviendas y Asistencia Social y la Corporación de Inversiones, en relación con la construcción de viviendas;

c) La conveniencia de centralizar los labores de construcción de viviendas del sector obrero y, en general, de aquellos sectores que no pueden financiarse totalmente, en un organismo esencialmente técnico, que realice el plan nacional de estas viviendas;

d) La obligación que tiene el Estado de concurrir al financiamiento de un programa habitacional, cuya importancia aumenta con el crecimiento vegetativo de la población.

Se acuerda:

1) Propiciar la realización de un plan general de viviendas de interés social, que considere la inversión de todas las instituciones de vivienda de interés social;

Recomendar que, en los estudios que se realicen, se tome en cuenta la coordinación que debe haber entre la provisión de recursos financieros y la existencia de recursos económicos.

Recomendar la centralización, en la Corporación de la Vivienda, de la construcción de viviendas del sector obrero y, en general, de aquellos sectores que no puedan financiarse totalmente.

Auspiciar que la distribución y administración de las viviendas a que se refiere el artículo anterior, correspondan a las instituciones de previsión que procedan o, en su defecto, a los organismos de Auxilio Social.

Proponer que se mantenga la construcción de viviendas de tipo intermedio en las instituciones de previsión, pudiendo éstas encargarse a la Corporación de la Vivienda la construcción de aquellas que correspondan a imponentes de más bajas rentas.

Propiciar que el Banco del Estado destine una mayor disponibilidad de su crédito al financiamiento de construcciones de viviendas de interés social, como fomento al esfuerzo particular.

Solicitar que se incorporen al Presupuesto de la nación las sumas necesarias para construir un mínimo de viviendas anuales, que abarque una parte importante de las necesidades derivadas del aumento vegetativo de la población.

Solicitar, como medida de emergencia, que se adopten, desde luego, las disposiciones tendientes a financiar los planes de la Corporación de la Vivienda para el presente año.

Recomendar que los planes de viviendas se orienten hacia la construcción de unidades vecinales integradas.

## TALLER DE FOTOGRAFADO

SE EJECUTAN TRABAJOS DE CLISES Y TRICOMIAS. GRAN VARIEDAD DE TRAMAS

DIARIO "LA NACION"

AGUSTINAS 1269

FONO 88607

## FUERZA AEREA DE CHILE

### PROPUESTAS PUBLICAS

Se llama a propuestas públicas por la construcción de un galpón para desarme y lavado de motores en el Ala de Mantenimiento de la Base Aérea "El Bosque", con un presupuesto oficial de \$ 7.164.305.-

Las bases y antecedentes podrán retirarse de la Oficina N.º 12 del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá N.º 1129, 2.º piso), desde el 26 al 30 de agosto en curso, de 15 a 18 horas.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Comando del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, Oficina B.16), el día 5-IX-1957, a las 16 horas.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

## COKE

DE PRIMERA GRANO GRANDE

600 SACOS CARBON DE PIEDRA

por toneladas. Entrega en el día. Reparto a provincias cualquier cantidad. Fletes sin recargo.

ANTOFAGASTA 3077 - FONO 90830

## DORMITORIO

NORMANDO, \$ 125.000.-

Ropero 3 cuerpos, desarmable; cómoda, toilette con espejo de bigmo, 2 veladores, 2 maracas, 2 sillas, mesita y banquetta, mitad de su valor real.

COMEDOR CHIPPENDALE, \$ 125.000.-

Gran amoblado de lujo: concha de 1 buffet, 1 mesa, 6 sillas y 2 sillones.

COMEDOR NORMANDO, \$ 50.000.-

Líneas estilizadas, tallado a mano, 6 piezas.

LIVING CAPITONE, \$ 105.000.-

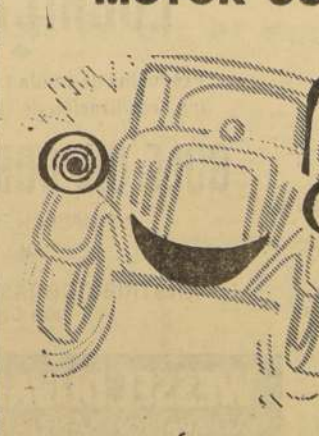
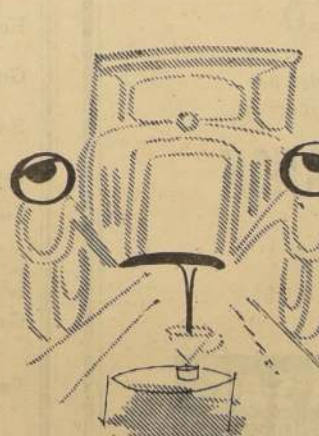
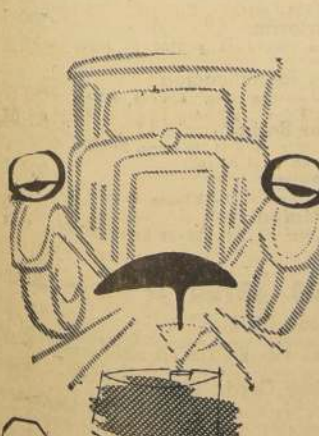
Finamente terminado, brocate y gobelino a elección: 1 sofá y 2 sillones.

657 - NATANIEL - 657

VACIE...

LAVE...

Y LLENÉ SU MOTOR CON...



AL AUTOMOVILISTA EXTREMADAMENTE CUIDADOSO use SHELL X-100 MULTIGRADE 10W/30 20W/40

MAYOR facilidad de partida en frío, lubricación instantánea, economiza gasolina y batería MAYOR protección a altas temperaturas UN LUBRICANTE PARA TODO EL AÑO





## Rusia quiere más detalles sobre propuestas de desarme

LONDRES, 23. — (UP). — El delegado soviético Valerian Zorin dijo hoy que su país no ha rechazado las propuestas de desarme occidentales y que desea tener más detalles de ellas. Zorin dijo que el plan occidental de una suspensión de las pruebas nucleares durante dos

años e hizo numerosas preguntas a sus colegas occidentales. Seguramente declaró: "desearé manifestar que si bien formulo estas preguntas y aclaraciones, me abstengo totalmente de extraer conclusiones sobre estas propuestas" y prometió estudiarlas en detalle.

El mismo Zorin fue criticado por la nueva explosión nuclear soviética hecha ayer en Siberia cuando todavía no habían transcurrido 24 horas del eventual ofrecimiento occidental de suspensión de las pruebas.

Rusia no había revelado todavía esa explosión por lo que el delegado británico, David Cromby-Gore, criticó al Góber

El anuncio comunista británico "Daily Worker" publicó un reportaje a Zorin en el que éste dice entre otras cosas: "los planes británicos para una nueva serie de pruebas de bombas de hidrógeno constituyen otra

prueba de que las potencias occidentales no quieren ninguna suspensión de las pruebas". Es evidente que el reportaje fue escrito hace varios días, bastante antes del ofrecimiento occidental de suspensión y de la nueva prueba hecha por Rusia en Siberia.

En el reportaje no se hace mención alguna del ofrecimiento de suspensión de las pruebas nucleares durante dos años. Con excepción de la crítica de Cromby-Gore, la sesión de hoy de la conferencia se limitó a preguntas y respuestas. Las primeras fueron hechas por Zorin y las contestaciones estuvieron a cargo de los delegados de Estados Unidos y Francia, Harold Stassen y Jules Moch, respectivamente, autores del nuevo plan nuclear.

Zorin quiso primero que se le aclarase la relación entre la suspensión occidental por dos años y la propuesta del dos de julio pasado sobre una suspensión de 10 meses. Moch y Stassen le respondieron que el nuevo plan representaba decisiones tomadas después del dos de julio y por lo tanto tenía prioridad sobre la propuesta de suspensión de las pruebas durante diez meses.

### El Jefe de la Aviación Argentina relató a duelo a Director de Revista

BUENOS AIRES, 23. — (UP). — El brigadier Alfredo Juan Viedma, comandante en jefe de la fuerza aérea, relató a duelo a Marcelino Sánchez, jefe de la revista "El Mundo", en un duelo de preguntas y respuestas. Viedma, nombrado como padrino al ex Ministro de Aviación, vicecomodoro Ramon Arancibia, y el brigadier Horacio Rivas.

Los de Sánchez son otro ex Ministro de Aviación, el comodoro Julio César Krause, y Benigno Lastra. No se dio a conocer la razón del duelo.

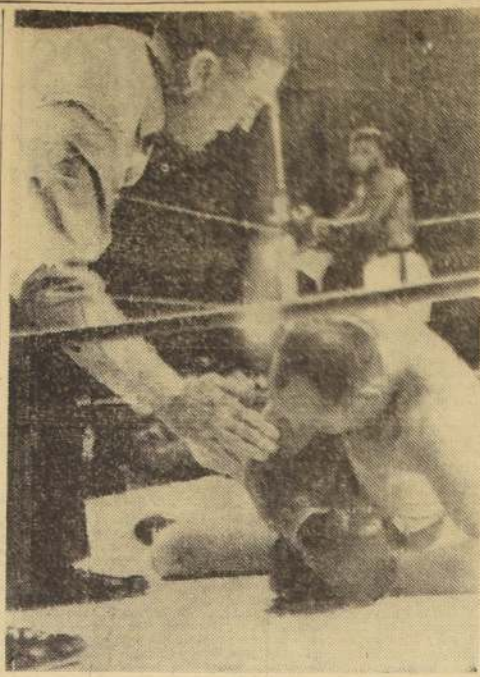
## Nuevas pruebas nucleares en Rusia y Estados Unidos

WASHINGTON, 23. — (UP). — La Unión Soviética reanuda ayer las pruebas con armas nucleares de "mayor potencia" que las de "menor potencia" que rechazaba la nueva proposición occidental de desarme, anunció hoy la Comisión de Energía Atómica (CEA).

En breve anuncio, la CEA dice que la Unión Soviética ha estado realizando pruebas nucleares en su campo de pruebas de Siberia, después de una pausa de cuatro meses. Como de costumbre, Moscú guardó silencio sobre la novedad.

El jefe de la CEA no dio detalles, indicó que la explosión fue de la fuerza de megatón, vale decir, de hidrógeno. La rapidez con que se cayó la prueba indica también que es de las con abundante precipitación radiactiva.

El miércoles último Estados Unidos y otras potencias occidentales habían ofrecido satisfacer la exigencia soviética de prohibir por dos años las pruebas nucleares, siempre que el Kremlin aceptase detener la producción de materiales fisionómicos. Ayer Radio Moscú anunció el rechazo de la propuesta transaccional. Por su parte, Estados Unidos con



SEATTLE. — El árbitro Tommy Loughran realiza la cuenta junto a Pete Rademacher, en el sexto round. El campeón mundial de todos los pesos, Floyd Patterson, puso K. O. a Rademacher, en una pelea por el título, el 22 del presente, aquí. Entretanto, Patterson mira desde un rincón neutral del cuadrilátero. Rademacher alcanzó a ponerse de rodillas en su esfuerzo por incorporarse, pero cayó vencido. — (Radiofoto UNITED PRESS.)

### LLEGO A PEKIN DELEGACION DE JOVENES NORTEAMERICANOS

TOKIO, 23 (U. P.). — Los 41 jóvenes norteamericanos que desobediendo a la prohibición de su Gobierno decidieron viajar a China, desde Moscú, llegaron hoy a la entrada principal en Pekín con la bandera de las barras y las estrellas, según dijo la radio de dicha capital.

Los comunistas los recibieron como héroes en la estación del ferrocarril, con música y flores, e inmediatamente comenzaron a sacar fotografías de la delegación que formaron 26 de los viajeros en favor de la "libertad de intercambio entre China y Estados Unidos".

Según dijo la radio pekinés, en el grupo de jóvenes que llegó hoy figuraban también 55 nacionales de India, Birmania, Siam, Filipinas, Siria, Líbano, Marruecos, África Occidental, Alemania Occidental, Australia y Nueva Zelanda.

Se trata de jóvenes que participaron en el Festival Juvenil Internacional que tuvo lugar en Moscú hace poco. El viaje, que duró nueve días, se hizo por la vía férrea más larga del mundo.

Los norteamericanos marcharon con la bandera de Estados Unidos y la "estrella", dijo la transmisión aérea. Según dijeron delegados que tomaron parte en las negociaciones, se trata de llegar a una fórmula para que ambas organizaciones se ocupen conjuntamente de los estudios. Se pretende dejar en manos de la CEPAL los estudios relativos a los aranceles, industrias y pagos, mientras que el CIES realizará estudios concernientes a transportes y radiación de capitales.

La CEPAL debe convocar para fines de este año, en Santiago de Chile, una reunión de expertos para estudiar los primeros pasos concretos a dar con el fin de crear un mercado regional. En materia de pagos la CEPAL ya ha realizado una reunión de expertos de Bancos Centrales en Montevideo, de donde surgió el primer mecanismo operativo de transferencias de saldos entre los países meridionales de América del Sur.

De acuerdo a lo establecido en los Estatutos, se cita a JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS, para el domingo 25 de agosto de 1957, a las 10 horas en primera citación, en Avda. Nueva Mackenna 207.

TABLA: Memoria anual; Aprobación del Balance e Inventario; Cambio parcial del Consejo, y Asuntos varios. EL CONSEJO

**LA MUNDIAL**

Ofrece el más completo surtido en MALETAS, CARTERAS y VALIJAS para viajar.

GUANTES Precios con descuento.

**21 DE MAYO 665**

**MODAS Liberty**

21 de Mayo 617 Local 9 (Entrepiso) Fono 398377 CREDITOS Confecciones y medidas finas para señoras y niñas. Fabricación propia. Gran surtido en generos y paños, con grandes facilidades de pago sin recargo. Se reciben hechuras.

El anuncio de la CEA dice así: "La Unión Soviética ha reanudado la prueba de armas nucleares en su campo de pruebas siberiano. Una declaración de magnitud sustancial se registró el 22 de agosto".

### Canciller del Brasil invitado a fiestas aniversarias de Chile

RIO DE JANEIRO, 23. — (UP). — El Embajador de Chile, Raúl Rozán Davila, estuvo hoy en el Ministerio del Exterior para invitar al Ministro José Carlos de Macedo Soares a que visite Chile con ocasión de la fiesta nacional chilena.

Macedo Soares se propone ir a Santiago por la vía aérea. En esta delegación participarán algunos periodistas, encabezados por Herbert Messer, presidente de la Asociación Brasileña de Prensa. Se espera que el viaje se efectuará el 15 de septiembre.

### SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO PROPUESTA PUBLICA N.º 578

para el día 3 de septiembre de 1957, a las 15 horas, por: 20.000 kilos algodón peinado (Chapón)

### PROPUESTA PUBLICA N.º 579

para el día 4 de septiembre de 1957, a las 15 horas, por: 6.000 cajones para embalaje

### PROPUESTA PUBLICA N.º 580

para el día 20 de septiembre de 1957, a las 15 horas, por: 50.000 kilos algodón en rama

de importación o compra en plaza. Bases y antecedentes solicitados en Sección Adquisiciones, Avda. Matía 644, entrepiso. EL JEFE

El servicio se celebrará a las 15 horas, por: 50.000 kilos algodón en rama

de importación o compra en plaza. Bases y antecedentes solicitados en Sección Adquisiciones, Avda. Matía 644, entrepiso. EL JEFE

El servicio se celebrará a las 15 horas, por: 50.000 kilos algodón en rama

de importación o compra en plaza. Bases y antecedentes solicitados en Sección Adquisiciones, Avda. Matía 644, entrepiso. EL JEFE

El servicio se celebrará a las 15 horas, por: 50.000 kilos algodón en rama

de importación o compra en plaza. Bases y antecedentes solicitados en Sección Adquisiciones, Avda. Matía 644, entrepiso. EL JEFE

El servicio se celebrará a las 15 horas, por: 50.000 kilos algodón en rama

de importación o compra en plaza. Bases y antecedentes solicitados en Sección Adquisiciones, Avda. Matía 644, entrepiso. EL JEFE

El servicio se celebrará a las 15 horas, por: 50.000 kilos algodón en rama

de importación o compra en plaza. Bases y antecedentes solicitados en Sección Adquisiciones, Avda. Matía 644, entrepiso. EL JEFE

El servicio se celebrará a las 15 horas, por: 50.000 kilos algodón en rama

de importación o compra en plaza. Bases y antecedentes solicitados en Sección Adquisiciones, Avda. Matía 644, entrepiso. EL JEFE

El servicio se celebrará a las 15 horas, por: 50.000 kilos algodón en rama

de importación o compra en plaza. Bases y antecedentes solicitados en Sección Adquisiciones, Avda. Matía 644, entrepiso. EL JEFE

## Medidas para favorecer inversión norteamericana en el hemisferio

WASHINGTON, 23 (UP). — Ha quedado establecida en el Senado, cuando menos temporalmente, una medida que allanaría el camino para concesiones en materia de impuestos para contribuir a que las empresas norteamericanas inviertan en América Latina.

Las naciones latinoamericanas habían enca-

recido que se aprobase la medida a fin de estimular la afluencia de dólares y se dice que la delegación norteamericana a la Conferencia Económica de Buenos Aires estaba dispuesta a anunciar su aceptación como una concesión mayor a ellas.

El plan era reconocer los incentivos que en materia de impuestos otorgan los países latinoamericanos a los inversionistas norteamericanos. En la actualidad, cuando las empresas norteamericanas reciben estos incentivos en América Latina, los ven anulados con aumentos proporcionales en los impuestos en Estados Unidos.

Se entiende que en vista de ello, ahora los delegados de Estados Unidos en Buenos Aires explicarán a las demás delegaciones las dificultades que afronta la proposición.

El senador Wayne Morse, encabezando la oposición arguyó que el plan serviría solo para agrandar las compañías en desmedro de las pequeñas. Recordó que solo las enormes empresas comerciales e industriales disponen de capital suficiente para extenderse al exterior y así beneficiar al plan.

Se entiende que en vista de ello, ahora los delegados de Estados Unidos en Buenos Aires explicarán a las demás delegaciones las dificultades que afronta la proposición.

### Plan de Economías en Fuerzas Armadas de Estados Unidos

WASHINGTON, 24. — (U. P.). — El ejército anunció hoy que se propone clausurar 16 instalaciones, dejar cesantes a 15.000 empleados civiles y eliminar una división de combate como parte del plan de economías del secretario de defensa, Charles F. Wilson.

También dijo que reducirá en 18 sus 122 batallones de artillería antiaérea, que se consideran innecesarios contra los grandes aviones de bombardero.

La decisión del ejército es la última de la serie de medidas de economía de las Fuerzas Armadas que comprende el paso de barcos a la reserva, reducciones de efectivos militares y civiles y reducción de gastos en nuevos aviones.

### MEXICO GANO UN SORTEO EN LA NU

NACIONES UNIDAS, 23. — (UP). — Un suceso que tiene lugar anualmente en la oficina del Secretario General Dag Hammarskjöld, fue ganado esta mañana por México.

El sorteo se celebra poco antes de comenzar cada período regular de sesiones para determinar en qué orden alfabético se sentarán las delegaciones.

México, pues, fue el país favorecido y ocupará por tanto el primer sitio. A continuación vendrán los otros estados miembros, de acuerdo con el orden alfabético.

### N.º 87

lenga de intrigar contra otros", pues "los países árabes no pueden jamás convertirse en base para el comunismo ni otras ideologías extrínsecas".

El Ministro de Defensa sirio, Khaled Al-Azm, que firmó a principios de este mes un pacto de armamentos y ayuda económica en Moscú, se hizo eco ayer en Damasco de las acusaciones de Kuwaly contra el "imperialismo norteamericano".

En Roma, fuentes informadas dijeron que el Agregado Militar sirio, coronel Ibrahim Huseini, pidió asilo a Italia en lugar de regresar a su país para responder a los cargos de que participó en la "conspiración norteamericana". Sin embargo, Huseini dijo que esa noticia es prematura, ya que nada había decidido, declaró. Hay que esperar un poco.

### ENVIADO AMERICANO

WASHINGTON, 23. — (UP). — Se anunció hoy que el subsecretario adjunto de Estado, Loy W. Henderson, veterano peruano de asuntos del Cercano Oriente, será enviado en una misión de estudio a esa región a causa de los acontecimientos de Siria.

Henderson que partió ayer secretamente de esta capital, debe llegar el domingo a Turquía. Visitará después otros países de Cercano Oriente, pero todavía no tiene un plan definitivo.

El Departamento de Estado dijo que el viaje de Henderson, quien es un veterano de guerra, ha sido motivado por las recientes novedades ocurridas en Siria, donde ha aumentado el poder de los elementos de izquierda. El Presidente Eisenhower declaró el miércoles último que la Unión Soviética trata de dominar a Siria.

Turquía, que tiene una estrecha frontera con Siria, está sumamente preocupada por acontecimientos, entre los que cabe mencionar la entrega de armas soviéticas y checoslovacas al país sirio.

Añadió el Departamento que Henderson no visitará probablemente a Siria, la cual ha acordado a Estados Unidos de tener la caída de su régimen izquierdista.

El Departamento de Estado no explicó por qué se había mantenido en secreto durante la tenida la partida de Henderson.

## SERVICIO NACIONAL DE SALUD DE SALUD JEFATURA ZONAL DE SANTIAGO

La Jefatura Zonal de Santiago tiene el agrado de poner en conocimiento del público, la ubicación, horas de atención y teléfono de los diversos establecimientos dependientes de los Centros de Salud, donde puede obtenerse la vacunación antivaricelosa, antirrábica y antipoliomielítica.

### Centro de Salud N.º 1 - Oriente

Yrarrázaval 2700 493734  
Incluye vacunación Antirrábica y Antipoliomielítica. 8.30-12.30 y 14-17.30 horas. Sábados: 9-12 horas.  
Manuel Montt 303 46321  
Incluye vacunación Antirrábica y Antipoliomielítica. 9-17 horas. Sábados: 9-12 horas.  
Hospital Calvo Mackenna 41011  
8-20 horas, incluso domingos y festivos.  
Hospital El Salvador 45041  
Vacuna Antirrábica. Domingos y festivos, 12-15 horas.  
Hospital del Tórax 495091-47544  
Vacuna Antirrábica. Domingos y festivos, 12-15 horas.

### Centro de Salud N.º 2 - Central

Vacunatorio Internacional  
Monjitas 665, departamento 11. Incluye Vacuna Antirrábica y Antipoliomielítica. 8.30-12.30 y 14.30-17.30. Sábados: 9-12 horas.  
Jefatura Centro — Copiapó 1323 88628-67879  
9-12 y 14-18 horas.  
Hospital Arriarán 50031  
Santa Rosa 1234. 8-12 y 13.30-17 horas. Sábados: 9-12 horas.  
Gabinete de Identificación  
General Mackenna 1360. 8.30-18 horas. Sábados: 8.30-12 horas.  
Hospital San Borja 63101  
Alameda 160. 8-12 y 14-16 horas. Sábados, domingos y festivos, de 9-12 horas.  
Estación Central 92431  
Unión Americana 98. 9-18 horas. Sábados: 9-12 horas.  
Subcentro Maipú  
Avenida Pajaritos 713. 8.30-18 horas. Sábados: 9-12 horas.

### Centro de Salud N.º 3 - Sur

Gran Avenida 3204 54128  
Incluye vacunas Antirrábica, Antirrábica y Antipoliomielítica. 8.30-12 y 14.30-17 horas. Sábados: 9-12 horas.  
Pedro Aguirre Cerda 0115 146  
La Cisterna  
Paradero 24. La Cisterna, vacuna Antirrábica. 8.30-12 y 14.30-17 horas. Sábados: 9-12 horas.  
CONCURRA, PARA QUE LO VACUNEN O PARA QUE VACUNEN A SUS NIÑOS, AL CENTRO DE VACUNACIÓN QUE ESTE MÁS CERCA DEL SECTOR EN QUE USTED VIVE

**AHORA SIN PIE**  
**RADIOS PHILIPS**  
METALUX  
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
MONJITAS 643 (ENTREPISO)  
PASAJE CONSISTORIAL

**SERVICIO DE CARGA AEREA**

**MIAMI PANAMA ECUADOR PERU SANTIAGO ARICA MAGALLANES**

**"INTERPOLAR"**  
ESTADO N.º 71  
CASILLA 4034 — SANTIAGO

**AVIONES PROPIOS**

## Gestiones en favor de mercado regional en Reunión de B. Aires

BUENOS AIRES, 23. — (UP). — Los países latinoamericanos que apoyan la creación de un mercado regional, impulsados especialmente por los meridionales, iniciaron hoy una sesión conjunta, el margen de la Conferencia, para que la idea no se debilite.

Los únicos estudios técnicos serios presentados a la formación del mercado de las Naciones Unidas para América Latina (CEPAL) y los países meridionales sostiene que este organismo debe continuar con su tarea. Otro grupo desea que el Consejo In-

teramericano Económico y Social se encargue de editar las bases del mercado.

Según dijeron delegados que tomaron parte en las negociaciones, se trata de llegar a una fórmula para que ambas organizaciones se ocupen conjuntamente de los estudios. Se pretende dejar en manos de la CEPAL los estudios relativos a los aranceles, industrias y pagos, mientras que el CIES realizará estudios concernientes a transportes y radiación de capitales.

La CEPAL debe convocar para fines de este año, en Santiago de Chile, una reunión de expertos para estudiar los primeros pasos concretos a dar con el fin de crear un mercado regional. En materia de pagos la CEPAL ya ha realizado una reunión de expertos de Bancos Centrales en Montevideo, de donde surgió el primer mecanismo operativo de transferencias de saldos entre los países meridionales de América del Sur.

**MODAS Liberty**

21 de Mayo 617 Local 9 (Entrepiso) Fono 398377 CREDITOS Confecciones y medidas finas para señoras y niñas. Fabricación propia. Gran surtido en generos y paños, con grandes facilidades de pago sin recargo. Se reciben hechuras.











POB LAS ELIMINATORIAS DEL CAMPEONATO MUNDIAL 1958



te, la estrechez del  
ahora es indispensable  
construcción. — (EL  
SAL.).



## TRABAJOS EN AMBOS HIPODROMOS

### HIPODROMO CHILE

(PISTA DE ARENA, DE SUBIDA)  
 PINCO, C. Ojeda; 200 en 12 4/5; repitió en 12 3/5.  
 BARANCO, R. Castillo; 200 en 12 3/5.  
 WILD FIRE, C. Ojeda; 400 en 24 3/5.  
 ARRUZO, R. Gatica; 400 en 24 3/5.  
 DON POLO, A. Díaz; y FRAIGOR, C. Ojeda; 500 en 30 4/5; iguales.  
 CAPTAN, L. Gatica; 800 en 30; repitió en 30.  
 BUSQUILLO, J. Alarcón; y CRITICO, aprendi; 400 en 38 3/5; repitieron igual, llegando ambas veces iguales.  
 PORTINATA, E. Soto; 800 en 52.  
 ONDULANTE, L. Toledo; 800 en 52.  
 GOLDFIT, A. Díaz; 800 en 51.  
 AJILAR, H. Salas; 400 en 25 1/5.  
 ROSCOFF, L. Toledo; 400 en 25.  
 MIRIANTE, F. Toro; 800 en 51.  
 RIO AMARCO, C. Paredes; 600 en 38 4/5.  
 DABDO, L. Toledo; 400 en 25.  
 NEORA LINDA, F. Castro; 500 en 33.  
 CHINTA, H. Vergara; 200 en 12 1/5; repitió en 12.  
 MINISTERIO, R. Alarcón; 400 en 21 1/5.  
 URANIO, H. Vergara; 200 en 12 3/5; repitió en 12.  
 CUBA DE PLATA, C. Paredes; 800 en 32 1/5.  
 PITRORA, L. Toledo; 400 en 25 3/5.  
 CANTOR, H. Gatica; 400 en 25 3/5.  
 MENTON, N. Vázquez; 500 en 32.

### CLUB HIPICO

(PISTA DE ARENA, LIVIANA)  
 BABU, E. Araya; 800 en 40 3/5; últimos 200 en 13.  
 PANDILLA, J. Escobar; 700 en 42 1/5.  
 ALAMITO, O. Jorquera; 100 en 42.  
 DALDA, R. Parodi; y ORI, E. Salas; 800 en 50; Dalda, 3 cuerpos; últimos 200 en 12.  
 REBUCADA, O. Olivares; 800, al carrerón, en 39.  
 LIZ MARIA, F. Ulloa; 1.000 en 1.5; últimos 200 en 12.  
 LA CHISMOSA, O. Muñoz; 800 en 51.  
 LA SAQUEDANO, E. Salas; 700 en 44.  
 SALADINO, F. Escobar; 800 en 27 2/5.  
 RUBINOR, J. Escobar; 800 en 51.  
 RACHEL, R. Parodi; y SARCASMO, A. Poblete; 1.000 en 1.5; Sarcasmo, un cuerpo; últimos 200 en 13.  
 REMOLACHA, R. Aravena; 800 en 32.  
 DENIRKIN, E. Salas; 1.200 en 1.22.  
 TIENTEPIE, E. Salas; 400 en 25 2/5.  
 AEREO, R. Parodi; y DESCORTES, A. Poblete; 800 en 51 3/5; iguales.  
 PARA SIEMPRE, L. Fuentes; 400 en 25.  
 GARMIDA, F. Toro; 800 en 50; últimos 200 en 13.  
 ARILQUIN, A. Poblete; 1.000 en 1.7.  
 BACADINO, F. Toro; 400 en 25.  
 ESCAMILLO, J. Salgado; 200 en 18 1/5; repitió en 18.  
 EL SALUDO, R. Parodi; 400 en 25.  
 JACKY BAR, E. Araya; 700, sin apuro, en 44.  
 ASOLENDO, J. Escobar; 800 en 38 2/5.  
 MICHAUX, E. Araya; 800 en 50 3/5.

## HASTA MEDIANOCHE VENDEN HOY DIA BOLETAS VERDES

Hasta las 24 horas de hoy, se atenderá la venta de boletas para el Concurso de Periodistas Hípicos en combinación con las carreras de mañana. La rueda ordinaria estará combinada con las ocho primeras carreras del programa, computando tres puntos cada ganador y un punto cada segundo lugar. Los caballos que no corran serán remplazados en la boleta por aquellos que resulten favoritos en las pistas.

## Palizada a diez metros de la baranda interior, en la cancha del C. Hípico

Debido a la prolongada lluvia del jueves las autoridades del Club Hípico han acordado colocar, permanentemente, la palizada interior, a diez metros de la baranda en la pista número uno, a fin de ofrecer las mayores garantías posibles a los apostadores, en el extenso programa que se anuncia para mañana.

## Se rechazó renuncia del presidente de Asociación de Periodistas Hípicos

La secretaría de la Asociación de Periodistas Hípicos nos ha enviado la siguiente información sobre su última reunión de directorio. Con fecha 21 de agosto de 1957, se reunió extraordinariamente el directorio de la Asociación de Periodistas Hípicos, y oyó la palabra de su presidente, Hector Honer, sobre la campaña injuriosa lanzada en su contra por el señor Emilio Valsech.

Oída su exposición, y vistos los documentos presentados, manifestó el señor Honer que la dirección de su diario, "Noticias de Última Hora", había entregado al abogado, señor Julio Salas Rono, la querrela que entablaba en defensa de su redactor hípico.

A continuación el señor Honer renunció a su cargo de presidente de la Asociación.

Los miembros del directorio, señores Bernardo Zegers N., Ramón Pinet y Alfredo Vivanco, acordaron rechazar la renuncia del señor Honer y hacer suya la querrela criminal entablada, restando, así, es necesario, por cuenta de la Asociación, todos los gastos que incurrirá esta acción ante la Justicia.

Se tomó este acuerdo, estimándose que se obligaba a la Asociación, respaldar, no sólo a sus asociados, sino que a toda la prensa hípica, y calificar un calificador pronunciado judicial, que sirva de precedente para el futuro, y proteja la labor fiscalizadora que tienen obligación de ejercer todos los que laboran en el periodismo hípico.

Se tomó este acuerdo, estimándose que se obligaba a la Asociación, respaldar, no sólo a sus asociados, sino que a toda la prensa hípica, y calificar un calificador pronunciado judicial, que sirva de precedente para el futuro, y proteja la labor fiscalizadora que tienen obligación de ejercer todos los que laboran en el periodismo hípico.

## MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO MODIFICACION TRANSITO CALLE NATANIEL

La Alcaldía Municipal de Santiago, por Decreto N.º 1.214, de 11 de julio de 1957, ha ordenado lo siguiente:

Modifícase la circulación de vehículos con sentido de tránsito norte-sur en el tramo de calle Nataniel comprendido entre Victoria y Nuble, manteniendo el doble sentido entre esta última calle y Placer.

GERMAN CORTES MALDONADO  
 Tesorero Municipal

## RELOJ SUIZO FINO

ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000.  
 SALDO FACILIDADES  
 PRECIOS REBAJADOS

RELOJERIA GABOR  
 ESTADO 91-5º PISO OF 501

MANUEL RODRIGUEZ Z.  
 Director del Depto. de Conserv. y Adm. de Recursos Agrícolas y Forestales

Se pone en conocimiento de los interesados, que de conformidad con el Decreto Supremo N.º 386, de 17 de febrero de 1944, del Ministerio de Tierras y Colonización, se prohíbe la corta del QUILLAY, como, asimismo, la obtención de leña, carbón y corteza, entre el 1.º de enero y el 30 de abril.

Para aprovechar el quillay, debe contarse con el consentimiento por escrito otorgado por el Departamento de Conservación y Administración de Recursos Agrícolas y Forestales, y la temporada para realizar las faenas, es la siguiente: entre el 1.º de MAYO y el 31 de DICIEMBRE.

Las solicitudes respectivas deben ser presentadas en el mes de mayo, en el Departamento nombrado anteriormente, en la oficina N.º 10346, Santiago, bajo el rubro: "Quillay". Los que se reciban después de dicha fecha, serán rechazados.

Las excepciones que se solicitaren sin haber obtenido el consentimiento de este Departamento, incurrirán en multa, de conformidad con el Código Penal.



La bella actriz española, ANA MARISCAL, que tendrá a su cargo el papel central de la película "Santa Teresa de Jesús".

## VICENT KORDA PREPARA EN ESPAÑA LA FILMACION DE "DON QUIJOTE"

Ana Mariscal protagonizará "Ana de Jesús".

MADRID — A. F. P. — (Intercontinental) — El director insigne de origen húngaro, VICENT KORDA, ha llegado a Barcelona con serenas instrucciones de Michael Todd, el enamorado marido de la bella Elizabeth Taylor, para preparar el rodaje de "Don Quijote".

Korda ha recorrido ostentadamente, en busca de exteriores, Valdepeñas, Santa Cruz de Almaraz, Almodovar, Vico del Marqués, Solana, Badajoz, Tomelloso, El Toboso, Campo de Criptana y otros. Después de este viaje de información, el director se ha enterado en la Biblioteca Nacional bajo un pilón de gruesos libros de Cervantes.

Según sus propias declaraciones, será Fernández el actor que encarnará al Caballero de la Triste Figura. En lo que respecta a Bencho Pérez, no se ha decidido aún quién interpretará el papel. De todos modos, Cantinflas ha sido ya descartado. Korda no ha querido tampoco comprometerse a aceptar nombres que pudieran caracterizar al gordón cómico de Don Quijote en la aventura de los molinos.

Por otra parte, los periodistas españoles han creído conveniente preguntar al director por qué el papel principal de la película no era confiado a un actor español en lugar de a Fernández. El descontento frente de los periodistas ha llegado incluso hasta insinuar que todo marcharía mucho mejor si en lugar de Korda fuese un director hispano quien dirigiera el film.

Korda ha dado una explicación sobre este punto, hablando de que "la universalidad de la obra de Cervantes", permite que cualquier actor extranjero pueda encarnar al caballero de la Mancha.

Y todos tan contentos...

ANA MARISCAL y "SANTA TERESA". — Desde hace bastante tiempo corría por los pasillos de los estudios españoles el rumor de una próxima realización sobre la vida de Santa Teresa de Jesús. En principio, parece ser que se planea en Aurora Bautista para encarnar a la santa de Ávila. Pero la culpa prefiere irse a Corea a filmar una película "de enfermeras de guerra" (tal se ha comunicado textualmente).

Ana Mariscal, que actualmente termina el rodaje de "Juegos de Niños", ha declarado en el curso de un coctel que será ella quien llevará a Santa Teresa a la pantalla.

Al parecer, la producción de una película sobre el mismo tema había sido proyectada varias veces. Sin embargo, misterios del cine español, "Teresa de Jesús" no pudo salir a la luz de los reflectores grandes y de la script-girl guapa. El "maestro" parece ser que era propietario de la cámara.

"Esta vez no hay presa de ninguna clase. Todo está en marcha. Se estudia plan de rodaje y demás", ha declarado la bella Ana Mariscal, la polifacética mujer del cine español, directora, intérprete y productora últimamente.

Y Ana se pasea los domingos recorriendo las tierras de Ávila a bordo de su viejo Citroën —que al fin y al cabo no se tan viejo— en busca de escenarios. Su marido la acompaña. Y entre "corrientes" y "cortinas", la chica digiere cuantos libros sobre la vida de Santa Teresa le caben en las manos.

Entretanto, parece ser que será Juan de Orduña el que llevará la vara directorial en el film.

El escritor José María Pemán, de la Academia Española, escribirá el guión.

Esperemos que, de todos modos, la película no se salga demasiado "ecotécnica".

## RADIO-PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA  
 7.00 Despertar en Caba.  
 8.00 Telen. Musical.  
 9.00 Y discos y 4 pick-up.  
 10.00 Este disco es Mío.  
 11.00 El Pícaro.  
 12.00 Radiocine.  
 13.00 Radiocine.  
 14.00 Radiocine.  
 15.00 Radiocine.  
 16.00 Radiocine.  
 17.00 Radiocine.  
 18.00 Radiocine.  
 19.00 Radiocine.  
 20.00 Radiocine.  
 21.00 Radiocine.  
 22.00 Radiocine.  
 23.00 Radiocine.

CB 58 — CHILENA  
 7.30 Editorial-Noticias.  
 8.30 Ases del Disco.  
 9.30 Concierto Matinal.  
 10.30 Tio Roma.  
 11.30 Concierto Selecto.  
 12.30 Acto.  
 13.30 Maestros Franceses.  
 14.30 Imágenes Camper.  
 15.30 Música de Cámara.  
 16.30 Resumen de Noticias.

CB 59 — SANTIAGO  
 7.30 Bolero.  
 8.00 Y sonó el Despertador.  
 9.00 Cita a las 10.  
 10.00 Música y Ritmo.  
 11.00 Yo lo conocí.  
 12.00 Club de Baile.  
 13.00 Discos y Discos.  
 14.00 Veladas Musicales.  
 15.00 Anecdótico Musical.  
 16.00 Confidencias Melancólicas.

CB 60 — CORP. DE COMERCIO  
 8.00 Noticiario Universal.  
 9.00 Concierto Matinal.  
 10.00 Recemas de la Ciudad.  
 11.00 Sobremesa.  
 12.00 Momento Español.  
 13.00 Folklore Argentino.  
 14.00 Faltos Norteamericanos.  
 15.00 Las melodías Desfilan.  
 16.00 Melodías Olímpicas.  
 17.00 Bailarías.

CB 61 — NUEVO MUNDO  
 7.30 Primer Informativo.  
 8.00 Perla del Hogar.  
 9.00 Rueda de Moisés.  
 10.00 Fútbol.  
 11.00 Alas y su Cla.  
 12.00 Música Ligera.  
 13.00 Canabasta Deportiva.  
 14.00 Melodías Ligeras.  
 15.00 Melodías Ligeras.  
 16.00 Residencial La Pichanga.

CB 62 — PRAT  
 8.00 Noticias.  
 9.00 Ritmo Portado.  
 10.00 Ases del Disco.  
 11.00 Antorchas de Italia.  
 12.00 Tio Quilero.  
 13.00 Radiocine.  
 14.00 Radiocine.  
 15.00 Radiocine.  
 16.00 Radiocine.  
 17.00 Radiocine.  
 18.00 Radiocine.  
 19.00 Radiocine.  
 20.00 Radiocine.  
 21.00 Radiocine.  
 22.00 Radiocine.  
 23.00 Radiocine.

CB 63 — CORPORACION  
 7.00 Noticias-Resumen.  
 8.00 Fútbol 114.  
 9.00 Noticias.  
 10.00 Noticias.  
 11.00 Noticias.  
 12.00 Noticias.  
 13.00 Noticias.  
 14.00 Noticias.  
 15.00 Noticias.  
 16.00 Noticias.  
 17.00 Noticias.  
 18.00 Noticias.  
 19.00 Noticias.  
 20.00 Noticias.  
 21.00 Noticias.  
 22.00 Noticias.  
 23.00 Noticias.

CB 64 — CRUZ DEL SUR  
 8.00 Primer Informativo.  
 9.00 Noticias de la Mañana.  
 10.00 Noticias de la Mañana.  
 11.00 Noticias de la Mañana.  
 12.00 Noticias de la Mañana.  
 13.00 Noticias de la Mañana.  
 14.00 Noticias de la Mañana.  
 15.00 Noticias de la Mañana.  
 16.00 Noticias de la Mañana.  
 17.00 Noticias de la Mañana.  
 18.00 Noticias de la Mañana.  
 19.00 Noticias de la Mañana.  
 20.00 Noticias de la Mañana.  
 21.00 Noticias de la Mañana.  
 22.00 Noticias de la Mañana.  
 23.00 Noticias de la Mañana.

CB 65 — MAGALLANES  
 7.45 Informativo.  
 8.00 Noticias Europeas.  
 9.00 Noticias Europeas.  
 10.00 Noticias Europeas.  
 11.00 Noticias Europeas.  
 12.00 Noticias Europeas.  
 13.00 Noticias Europeas.  
 14.00 Noticias Europeas.  
 15.00 Noticias Europeas.  
 16.00 Noticias Europeas.  
 17.00 Noticias Europeas.  
 18.00 Noticias Europeas.  
 19.00 Noticias Europeas.  
 20.00 Noticias Europeas.  
 21.00 Noticias Europeas.  
 22.00 Noticias Europeas.  
 23.00 Noticias Europeas.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:  
 CB 66: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00.  
 CB 67: 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00.

Amolletas  
 PHILIPS  
 ¡Mejores no hay!

## CORO DE NIÑOS "COLUMBUS BOYCHOIR" VIENE A STGO

Debutan el lunes en el Municipal

El Columbus Boychoir presentará al público un novedoso programa de obras a capella, óperas y parte coro y orquesta.

Entre otras obras, podremos escuchar el "Sabbat Mater", de Perle, como también canciones folclóricas de Bela Bartók. Además, son representantes genuinos del folklore norteamericano, siendo conocidas sus interpretaciones de los "Nuevos espirituales".

Estos pequeños cantores norteamericanos, conquistaron el público en el Tenu Hall, de Nueva York, en 1942. A ellos siguieron líneas análogas por México Unidos y Canadá, destacándose importantes conciertos ofrecidos en el Carnegie Hall, Academia de Música de Filadelfia.

La crítica mundial se ha expresado en los siguientes términos de ellos: "Al igual como Austria está orgullosa de sus Niños Cantores de Viena y Francia de los Pequitos Cantores de la Cruz de Madera, Norteamérica puede sentirse orgullosa del Columbus Boychoir, que se han puesto como cualquiera de los otros conjuntos mencionados".

Además, se les ha clasificado de "Querubines con alas", de "trazo claro, fina graduación de matices, y profundo sentimiento".

La primera presentación en el Teatro Municipal, de los 34 niños que integran el Columbus Boychoir, será el lunes 25 a las 19 horas.

## TEATRO MUNICIPAL PRIMER CENTENARIO HOY A LAS 19 HORAS

UNICO RECITAL EXTRAORDINARIO A PEDIDO DEL PUBLICO DE LA EXIMIA VIOLINISTA DE PRESTIGIO MUNDIAL

## IDA HAENDEL

PROGRAMA:  
 BRAHMS: Sonata N.º 3, en Re Menor  
 BACH: Chaconne (violin solo).  
 CHAUSSON: Poème.  
 BARTOK: Danzas Rumanas.  
 SARASATE: Aires Gitanos.

PRECIOS:  
 PLATEA ... \$ 2.000 —  
 PLATEA ALTA ... 1.500 —  
 BALCON ... 800 —  
 ANFITEATRO ... 300 —  
 GALERIA ... 100 —

Entradas en venta en la boletería del teatro

1857 1957



## UN AUTENTICO CIRCO BAJO SU CARPA

## GRAN CIRCO FRANKFORT DE FIERAS

Jamás se vio nada igual. Un formidable espectáculo. Presentan un elenco millonario un zoológico de leones africanos y la formidable monita chimpancé, Chita.

## PRONTO, MUY PRONTO

FORMIDABLE DEBUT EN EL LOCAL MAS CENTRICO DE SANTIAGO

ALAMEDA 1461, LADO SAN MARTIN A 2 CUADRAS DE LA PLAZA BULNES

SEPTIEMBRE 10  
 SEPTIEMBRE 10  
 SEPTIEMBRE 10  
 SEPTIEMBRE 10

CENTRAL  
 CERVANTES  
 SANTA LUCIA  
 HUELEN (INAUGURACION)

HOY-ASTOR FONO 3921121

HOY y MAÑANA 4 FUNCIONES  
 CANASTA DE CUENTOS MEXICANOS  
 MATINEE 2- SELECCIÓN 4-5  
 VERMOUTH 6-45 NOCHE 9-45 P.M.

CON LA COLABORACION DE:  
 MARIA TELER, ARTURO DE CORDOVA, PEDRO ARREAGUI, MAN BLANCHARD, LOREANE CHANEL, JACK KELLY y J. MARIANI de Hoyos

CINEMA SCOPE en colores PATHE COLOR  
 Direccion: GILIO BRANDI - Fotografia: GABRIEL ILLUSTRA - Musica: LEO ARONSON

EXTRA "CIRCO MARINO" MAYORES







# 

ANTONIO VARGAS. — V. y N.:

AGUSTIN RADIO CORPORA-

CHON. — V. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

lona. N. y N. En la Fiesta Chi-

# 

Obra de Orrego Vicuña

Se repone esta noche

Tendrá lugar esta noche en el

Municipal una nueva representa-

ción del drama histórico de

Eugenio Orrego Vicuña, "O'Hig-

gins".

Dividida en tres actos y 17

cuadros la obra contiene los ras-

gos más sobresalientes de la vi-

da del prócer, sus luchas por la

emancipación de Chile.

"O'Higgins", es presentado

con gran despliegue de decora-

dos y trajes, y en los papeles

principales intervienen R. Monte

negro, María Maluenda, Sonia

Azúcar y cerca de un centenar

de actores de los teatros pro-

fesionales e independientes.

Equilibristas infantiles

al Circo Aguila Humana

La multiplicidad del nuevo

cuadro internacional de atrac-

ciones del Circo Las Aguila Hu-

manas 1957, que reaparecerá en

el Teatro Caupolicán, es amplia

y de gran novedad, permitiendo

destacar artistas de las Indias,

Alemania, China, Italia, España,

Argentina, Estados Unidos, Chi-

le, e incluso, Cuba.

Al efecto, se ha confirmado

oficialmente la salida a Chile

del curioso y original espec-

táculo cubano The Marvel-Na-

vas, trio infantil de tres equi-

libristas pertenecientes al Circo

Santos y Artigas, de La Habana,

que pueen en evidencia la ca-

pacidad de los niños-gimnastas

que trabajan a doce metros de

altura sobre perchas y escalas

altas, equilibrándose en la fren-

te —cráneos frontales— de Carlos

Naves, afamado gimnasta haba-

nero.

En el teatro, se ha confirmado

oficialmente la salida a Chile

del curioso y original espec-

táculo cubano The Marvel-Na-

vas, trio infantil de tres equi-

libristas pertenecientes al Circo

Santos y Artigas, de La Habana,

que pueen en evidencia la ca-

pacidad de los niños-gimnastas

que trabajan a doce metros de

altura sobre perchas y escalas

altas, equilibrándose en la fren-

te —cráneos frontales— de Carlos

Naves, afamado gimnasta haba-

nero.

En el teatro, se ha confirmado

oficialmente la salida a Chile

del curioso y original espec-

táculo cubano The Marvel-Na-

vas, trio infantil de tres equi-

libristas pertenecientes al Circo

Santos y Artigas, de La Habana,

que pueen en evidencia la ca-

pacidad de los niños-gimnastas

que trabajan a doce metros de

altura sobre perchas y escalas

altas, equilibrándose en la fren-

te —cráneos frontales— de Carlos

Naves, afamado gimnasta haba-

nero.

En el teatro, se ha confirmado

oficialmente la salida a Chile

del curioso y original espec-

táculo cubano The Marvel-Na-

vas, trio infantil de tres equi-

libristas pertenecientes al Circo

Santos y Artigas, de La Habana,

que pueen en evidencia la ca-

pacidad de los niños-gimnastas

que trabajan a doce metros de

altura sobre perchas y escalas

altas, equilibrándose en la fren-

te —cráneos frontales— de Carlos

Naves, afamado gimnasta haba-

nero.



MARTA ROSE, notable soprano chilena que ha actuado con gran éxito en la Scala de Milán y que figura en la primera plana del elenco lírico que viene al Municipal para la temporada oficial.

# 

Eléctico programa ofrecerá esta tarde

Esta tarde, a las 19 horas, tendrá lugar el único con-

cierto de la renombrada violinista Ida Haendel, consagrada

como la primera figura femenina del mundo en este instru-

mento y cuya primera intervención con la Orquesta Filar-

mónica de Chile, merecerá entusiastas juicios de la crítica.

En su audición de hoy, Ida Haendel, ofrecerá el siguiente

programa:

Brahms: Sonata No. 3 en Re Menor.

Bach: Chaconne.

Chausson: Poème.

Bartok: Danzas rumanas.

Sarasate: Aires gitanos.

Eléctico programa ofrecerá esta tarde

Esta tarde, a las 19 horas, tendrá lugar el único con-

cierto de la renombrada violinista Ida Haendel, consagrada

como la primera figura femenina del mundo en este instru-

mento y cuya primera intervención con la Orquesta Filar-

mónica de Chile, merecerá entusiastas juicios de la crítica.

En su audición de hoy, Ida Haendel, ofrecerá el siguiente

programa:

Brahms: Sonata No. 3 en Re Menor.

Bach: Chaconne.

Chausson: Poème.

Bartok: Danzas rumanas.

Sarasate: Aires gitanos.

Eléctico programa ofrecerá esta tarde

Esta tarde, a las 19 horas, tendrá lugar el único con-

cierto de la renombrada violinista Ida Haendel, consagrada

como la primera figura femenina del mundo en este instru-

mento y cuya primera intervención con la Orquesta Filar-

mónica de Chile, merecerá entusiastas juicios de la crítica.

En su audición de hoy, Ida Haendel, ofrecerá el siguiente

programa:

Brahms: Sonata No. 3 en Re Menor.

Bach: Chaconne.

Chausson: Poème.

Bartok: Danzas rumanas.

Sarasate: Aires gitanos.

Eléctico programa ofrecerá esta tarde

Esta tarde, a las 19 horas, tendrá lugar el único con-

cierto de la renombrada violinista Ida Haendel, consagrada

como la primera figura femenina del mundo en este instru-

mento y cuya primera intervención con la Orquesta Filar-

mónica de Chile, merecerá entusiastas juicios de la crítica.

En su audición de hoy, Ida Haendel, ofrecerá el siguiente

programa:

Brahms: Sonata No. 3 en Re Menor.

Bach: Chaconne.

Chausson: Poème.

Bartok: Danzas rumanas.

Sarasate: Aires gitanos.

Eléctico programa ofrecerá esta tarde

Esta tarde, a las 19 horas, tendrá lugar el único con-

cierto de la renombrada violinista Ida Haendel, consagrada

como la primera figura femenina del mundo en este instru-

mento y cuya primera intervención con la Orquesta Filar-

mónica de Chile, merecerá entusiastas juicios de la crítica.

En su audición de hoy, Ida Haendel, ofrecerá el siguiente

programa:

Brahms: Sonata No. 3 en Re Menor.

Bach: Chaconne.

Chausson: Poème.

Bartok: Danzas rumanas.

Sarasate: Aires gitanos.

Eléctico programa ofrecerá esta tarde

Esta tarde, a las 19 horas, tendrá lugar el único con-

cierto de la renombrada violinista Ida Haendel, consagrada

como la primera figura femenina del mundo en este instru-

# 

EL LUNES, a las 19 horas, en la

Sala Valentín Letelier (Huáscaros

1117), la conocida pianista chilena,

Elvira Savi, ofrecerá un recital de

piano con obras de Bach, Bertho-



